



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

**32**-е заседание

пятница, 11 октября 1996 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Разали ИСМАИЛ (Малайзия)

Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Объединенных Наций руководствуется и впредь должна руководствоваться в своей будущей работе.

Пункт 10 повестки дня (продолжение)

Однако, как это можно было предвидеть, за прошедший год те цели и принципы, которыми мы руководствовались на протяжении 50 лет, вновь подверглись односторонней интерпретации. Создается впечатление, что все эти обязательства превратились лишь в мертвую букву.

Доклад Генерального секретаря о работе Организации

Мы считаем, что Генеральный секретарь был особенно объективен, отметив, что налицо

Доклад Генерального секретаря (A/51/1)

Г-н Родригес Паррилья (Куба) (говорит по-испански): Источником гордости и большой честью для нас является Ваше присутствие, г-н Председатель, на посту Председателя Генеральной Ассамблеи, которой вы руководите с такими эффективностью, динамизмом и утонченностью; Ваше руководство как доставляет нам удовольствие, так и вселяет в нас надежду.

"признаки уменьшившейся готовности решать критические вопросы, стоящие на международной повестке дня, через Организацию Объединенных Наций". (A/50/1, пункт 3)

В этом зале мы приняли участие в праздновании пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций и в серии воодушевляющих заявлений об универсальном характере нашей Организации, а также в формулировании торжественных обязательств в отношении принципов и целей, которыми Организация

Такова коренная проблема сегодняшнего мира, и нам следует провести глубокий анализ ее причин и средств ее устранения.

Для обширного большинства наших государств, если не для всех, сегодня мир является еще более небезопасным, чем в прошлом. Нищета распространяется, в то время как богатство все более концентрируется.

Пропасть между Севером и Югом расширяется. Раздражаются все новые конфликты, и Организация Объединенных Наций неспособна отыскать пути их урегулирования. Все большую серьезность и все более широкое распространение день ото дня приобретает экологическая угроза.

А тем временем, к изумлению подавляющего большинства человечества, изобретаются упрощенные, по сути своей колониальные концепции с тем, чтобы заставить нас поверить в то, что нищенствуем мы по своей собственной вине и что так называемая глобализация заключается в глобализации благосостояния — того благосостояния, которое находится в пределах нашей досягаемости в том случае, если мы являемся трудолюбивыми и послушными инструментами в руках модных диктаторов.

Однако факты свидетельствуют о том, что правдиво говорить о глобализации мы можем только с точки зрения проблем и неравенства. Только невежественный деревенский житель может полагать, будто мир заканчивается на краю его деревни; мы же осознаем проблемы современной эпохи — технологии, взаимозависимости и взаимных коммуникаций, которые являются отличительными чертами сегодняшнего мира. Тот же "глобализованный мир", который некоторые пытаются нам преподнести, является миром однополюсным, который становится неуправляемым в силу растущих масштабов его проблем. Любая иллюзия по поводу всемирного правительства обречена.

Никогда ранее перед Организацией Объединенных Наций не стояли такие проблемы и никогда ранее над ее принципами и целями не нависала такая угроза. Никогда ранее перед Организацией Объединенных Наций не стояла столь острая дилемма: служить всем или служить лишь немногим. Если Организация Объединенных Наций утратит свой принцип суверенного равенства государств, то у нее не будет иного выбора, кроме как неумолимо превращаться в пародию на мировое правительство; другими словами, она неизбежно превратится в непосредственный инструмент сверхдержавы конца текущего столетия.

Эти попытки агрессивных односторонних действий, которые оскорбительны для суверенитета всех государств, сегодня уже ощущаются во всех прениях и на всех переговорах, в составе основных органов и при выборах в них, а также в позициях внутри Организации Объединенных

Наций и в каждой миротворческой операции. Для Организации Объединенных Наций сегодня нет более насущной, практической и конкретной проблемы, чем служение законным интересам всех ее государств-членов таким образом, чтобы не превратиться в заложника или пособника лишь одного из них.

В одном выступлении просто физически невозможно было бы охватить весь круг идей, содержащихся в докладе Генерального секретаря. Мы рады тому, что в этом важном документе содержатся некоторые выкладки, которые, с нашей точки зрения, представляют собой объективную оценку успехов и неудач в работе Организации Объединенных Наций на нынешнем этапе ее истории. Поэтому я ограничусь лишь комментариями по поводу работы Организации за этот период и высказыванием наших мнений по поводу некоторых идей, которые преобладали в ее повседневной деятельности.

Так называемый финансовый кризис по-прежнему существует, но его причины теперь уже четко определены. Стало ясно, что речь идет о кризисе платежей и что политические условия, которыми сопровождаются эти платежи, неприемлемы. Таким образом, вопрос заключается в том, располагает ли Организация Объединенных Наций политическими возможностями для того, чтобы заставить страну, которая имеет самую большую в мире экономику и которая также является самым крупным бенефициарием существования этой Организации, выполнять свои обязательства

(говорит по-английски)

полностью, своевременно и без каких-либо условий.

(говорит по-испански)

Количество конфликтов, которые омрачают жизнь всего мира и которые требуют к себе внимания Организации Объединенных Наций, уменьшается. Однако это объясняется не нынешними финансовыми ограничениями и не тем, что Организация не выделила миллионы долларов на операции по поддержанию мира; это объясняется тем, что она не взялась за устранение реальных причин конфликтов, и тем, что очень часто ей навязываются искусственные решения, которые отнюдь не способствуют объективному урегулированию конфликтов путем переговоров, а продиктованы гегемонистскими

интересами. Операции по поддержанию мира становятся все более сложными. Мир сотрясают конфликты, которые развиваются в границах суверенных государств. В этой связи Организация Объединенных Наций находится сегодня на пути к фиаско и будет и далее идти по этому пути, если она будет продолжать игнорировать коренные причины и природу внутренних конфликтов и будет руководствоваться философией, в соответствии с которой суверенитет и суверенное равенство являются устаревшими понятиями, сколько бы ни было денег у сторонников этих идей и насколько бы хорошо они ни владели техникой бухгалтерского учета.

Тревожное сокращение объемов ресурсов, выделяемых на цели развития, продолжается, но первопричина этой ситуации состоит не в недостатке программ или в отсутствии повестки дня для развития. Подлинные причины этого явления кроются в отсутствии политического стремления к содействию развитию во всемирном масштабе. Развивающиеся страны не могут делегировать другим действующим лицам на международной арене решение основной задачи, за которое должна отвечать Организация Объединенных Наций как подлинный дирижер международного сотрудничества.

Сокращение объемов ресурсов, выделяемых для целей развития, также является результатом того, что, хотя взаимосвязь между миром и развитием совершенно справедливо отмечается большинством стран мира, она вряд ли стала девизом развитых стран. Об этом приходится лишь сожалеть. Это явление также является результатом того, что некоторые государства-члены упорно пропагандируют идею, согласно которой право на развитие, являющееся нарождающимся принципом международного права, не должно быть объектом необходимой кодификации. Они также стремятся обойти молчанием неприятие международным сообществом беспорядка и неравенства в международных экономических отношениях и в навязывании условий сотрудничества в области развития.

Мы поддерживаем все заявление, с которым от имени Движения неприсоединения выступил представитель Колумбии, особенно предложение о том, чтобы вопрос развития рассматривался в рамках отдельной главы в докладе Генерального секретаря.

Растет организационный и структурный дисбаланс Организации. Однако это нельзя относить за счет отсутствия анализа радикальных подходов к этому вопросу. Законные и разумные предложения о подлинном укреплении и обновлении функций Генеральной Ассамблеи встречают неизменное сопротивление, и в ответ на них выдвигаются компромиссные решения и условия, предлагающие в качестве единственной возможной альтернативы исключить те или иные пункты из повестки дня.

Приоритетными вопросами для большинства государств-членов остаются необходимая реформа состава Совета Безопасности и улучшение методов и процедур его работы. Однако Рабочая группа, которой было поручено заниматься этим вопросом, не сможет представить в ходе этой сессии доклад, отражающий прогресс в ее деятельности. Это объясняется отсутствием гибкости в позиции некоторых делегаций, которые продолжают рассматривать такую реформу с дискриминационной точки зрения, что несовместимо с принципом суверенного равенства всех государств.

Нельзя говорить о подлинной реформе Совета Безопасности, Экономического и Социального Совета или любого иного органа, пока некоторые государства-члены настаивают на сохранении отжившей свое привилегии вето — или даже угрозы применения вето, превратившейся в своего рода скрытое вето, которое используется с тем, чтобы избежать общественного резонанса, — или на сохранении двойных стандартов, в соответствии с которыми все государства равны, но некоторые более равны, чем другие.

Куба согласна с Генеральным секретарем в отношении затяжных обсуждений, которые ведутся в рамках Неофициальной рабочей группы открытого состава по Повестке дня для мира. Однако именно сложный и противоречивый характер идей, рассматриваемых в ходе этих обсуждений, делает необходимым объективное и беспристрастное рассмотрение различных тенденций и позиций, которые выявились в этой Рабочей группе. Было бы контрпродуктивным пытаться отстаивать определения, идеи и тенденции, которые были отвергнуты значительным числом государств в Рабочей группе. Мы можем согласиться с содержащимся в докладе Генерального секретаря утверждением о том, что

"государства-члены по-прежнему придают важное значение превентивной дипломатии и миротворчеству как наиболее эффективному с точки зрения затрат способу" (А/51/1, пункт 651)

урегулирования споров.

Тем не менее мы должны также отметить, что вопреки этому мнению многие государства высказались о таких путях и способах или "альтернативах" в целом и по существу критически.

Куба считает, что превентивная дипломатия и поддержание мира не должны рассматриваться или применяться на основе принципа рентабельности, особенно с учетом того, что не удалось достичь консенсуса в отношении определения любой из этих концепций. Мы должны признать, что, по мнению многих государств-членов, превентивная дипломатия и поддержание мира должны мыслиться лишь как дипломатический способ предотвращения эскалации спора и его возможного перерастания в конфликт. Куба разделяет такую позицию.

Кроме того, насколько мы понимаем, идеи Генерального секретаря по таким концепциям, как превентивное развертывание или превентивные действия и возможная замена дипломатических усилий Организации превентивными действиями, обсуждались пока недостаточно, и по ним еще не достигнуто необходимого консенсуса. Очевидно, что в докладе Генерального секретаря отсутствует необходимое акцентирование принципа согласия, принципа, который многие из нас считают краеугольным камнем любой дипломатической инициативы Организации Объединенных Наций и элементом, который всегда должен превалировать над любыми попытками достижения или навязывания искусственного мира, способного стать результатом акта вмешательства во внутренние дела суверенного государства или превратиться в такой акт.

Таковы наши комментарии по докладу Генерального секретаря о работе Организации. Мы не согласны с некоторыми аспектами этого документа, равно как и с некоторыми идеями и тенденциями, которые находят в нем поддержку. Однако мы разделяем подход Генерального секретаря ко многим вопросам, хотя и считаем, что некоторые важные аспекты работы Организации не были отражены в докладе или

были изложены без предварительного согласования их на основе консенсуса.

Куба полагает, что Организация Объединенных Наций XXI века сможет выполнять свои задачи лишь с той степенью эффективности, с которой при реализации ее целей и деятельности удастся установить строгий баланс между надежностью и законностью воплощенных в Уставе принципов, и согласованностью ее действий, направленных на решение задач сегодняшнего и завтрашнего дня.

Организация Объединенных Наций не будет сильной и эффективной, если допустит, чтобы основополагающие принципы международного права, такие, как уважение суверенитета, территориальной целостности государств и права государств свободно определять свою политическую, экономическую и социальную системы были подчинены односторонним политическим интересам или навязыванию моделей.

Куба в духе конструктивизма и гибкости готова внести свой вклад в создание Организации Объединенных Наций будущего, чтобы позволить ей по настоящему защищать интересы всех ее суверенных и равноправных государств-членов.

Г-н Ван Суэсян (Китай) (говорит по-китайски): Мое выступление будет кратким.

Прежде всего китайская делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его ежегодный доклад о работе Организации. В докладе дается обзор деятельности Организации и прогресса, которого она достигла в различных областях за прошедший год. В докладе также нашли отражение встающие перед Организацией проблемы и трудности. Мы хотели бы воспользоваться случаем, чтобы воздать должное Генеральному секретарю Бутросу Бутросу-Гали за его похвальные и неустанные усилия по осуществлению миссии, возложенной на него этой Организацией, и по укреплению роли Организации Объединенных Наций. Мы также хотим воспользоваться этой возможностью и поблагодарить сотрудников Секретариата за их напряженную работу, несмотря на нехватку финансовых и людских ресурсов.

В прошлом году мы собрались здесь для того, чтобы торжественно отметить пятидесятую годовщину Организации Объединенных Наций.

Лидеры всех стран, принимавшие участие в этих торжествах, вновь подтвердили свою приверженность целям и принципам Устава и выразили готовность помочь Организации Объединенных Наций более эффективно решать задачи нового столетия. В течение прошлого года наша Организация предприняла множество усилий, направленных на смягчение региональных конфликтов, привлечение внимания международного сообщества к вопросу социального развития и продвижение реформ. Однако существуют и тревожные тенденции: вопрос развития не получает должного внимания, финансовые трудности Организации Объединенных Наций продолжают возрастать, а роль Организации ослабевает.

Мир и развитие – два наиболее важных вопроса сегодня в мире. Учитывая нынешнюю международную ситуацию, вопрос развития, в особенности в очень многочисленных развивающихся странах, все чаще оказывается в центре внимания. Предотвращение конфликтов, восстановление стабильности, ликвидация нищеты и реализация целей социального развития – все эти вопросы без исключения тесно связаны с вопросом экономического развития. Организация Объединенных Наций призвана сыграть уникальную и важную роль в области развития. Однако в последние годы мы стали свидетелями дальнейшего ослабления позиции Организации Объединенных Наций в экономической области и в области развития, о чем свидетельствует нехватка средств и сокращение объема операций учреждений Организации, занимающихся вопросами развития. В прошлом году объем ресурсов, предоставляемых на цели развития, в том числе и через систему Организации Объединенных Наций, продолжал уменьшаться. Официальная помощь на цели развития, предоставляемая развитыми странами, год за годом продолжает сокращаться, достигнув уровня лишь 0,27 процента в 1995 году, что значительно ниже установленного Организацией Объединенных Наций показателя в 0,7 процента. Это важный вопрос, так как помощь Организации Объединенных Наций необходима для обеспечения содействия экономическому развитию всех стран, в особенности развивающихся, и для искоренения нищеты. Поэтому роль Организации Объединенных Наций в области развития необходимо укреплять, а не снижать. Организация Объединенных Наций в XXI веке сможет доказать, что она достойна своего названия лишь в том случае, если она будет подходить к вопросам развития так же, как она подходит к вопросам урегулирования международных конфликтов.

Финансовый кризис Организации Объединенных Наций является еще одной неотложной проблемой, которая заслуживает нашего внимания. В последние годы деятельность Организации была омрачена тенью финансового кризиса. Согласно последним статистическим данным Секретариата, на начало сентября текущего года государства-члены были должны Организации 2,9 млрд. долл. США, из которых 1,6 млрд. долл. США – долг самого крупного плательщика. Серьезные финансовые трудности, стоящие перед Организацией, не только препятствуют ее эффективной деятельности, но и подрывают ее репутацию. В конечном итоге финансовый кризис является кризисом платежей и вызван задержкой выплаты несколькими государствами-членами – в особенности главным плательщиком – их начисленных взносов в регулярный бюджет и бюджет операций по поддержанию мира. Совершенно очевидно, что главный плательщик не имеет оснований оправдывать задержку с выплатой своих начисленных взносов утверждением о необходимости проведения реформ в Организации Объединенных Наций, и этот подход, естественно, вызвал широкую оппозицию со стороны государств-членов. Практика высказывания безответственных замечаний и необоснованных обвинений в адрес Организации Объединенных Наций, с одной стороны, и задержка выплаты начисленных взносов в Организацию Объединенных Наций в течение длительного периода, с другой, отнюдь не способствуют осуществлению подлинных реформ в Организации. Мы настоятельно призываем соответствующие страны выполнить свои финансовые обязательства, изложенные в Уставе, посредством безоговорочной выплаты их взносов в полном объеме и без дальнейшего промедления.

Проведение необходимых рациональных реформ в Организации Объединенных Наций является потребностью нашей эпохи, равно как и желанием государств-членов в целом. В прошлом году соответствующие рабочие группы Генеральной Ассамблеи провели плодотворные дискуссии по различным аспектам реформы. Реформа Организации Объединенных Наций – это в конечном счете не самоцель и она не должна рассматриваться лишь как простое упорядочение административной структуры, снижение расходов и сокращение штатов. Более важно, чтобы реформа позволила Организации Объединенных Наций лучше адаптироваться к переменам и развитию ситуации в мире для того, чтобы более эффективно осуществлять цели и принципы Устава

и играть более позитивную роль в поощрении мира и развития, и тем самым более эффективно служить интересам всех государств-членов. Одним словом, структура и величина Организации Объединенных Наций должны соответствовать масштабу ее мандатов.

Реформа не только затрагивает будущее Организации Объединенных Наций, она также напрямую связана с интересами всех членов Организации. Следует подчеркнуть, что основные планы осуществления реформ, касающиеся всех подразделений Организации Объединенных Наций, включая Секретариат, должны претворяться в жизнь лишь после обсуждения в полном объеме всеми членами Организации, с одобрения и при поддержке большинства государств-членов, и не должны формулироваться на основе пожеланий всего лишь нескольких стран, не говоря уже об одной стране. Только в таком случае реформа может быть успешной и ее цели могут быть реализованы.

В последние годы Организация Объединенных Наций играет позитивную роль в ослаблении и урегулировании конфликтов, а также предпринимает плодотворные усилия в стремлении укрепить мир и предотвратить возникновение конфликтов. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций предпримет дополнительные усилия по устранению причин, лежащих в основе конфликтов. В то же время, следует подчеркнуть, что мы живем в мире многообразия. Страны отличаются друг от друга своими социальными системами, ценностями, уровнем развития, историческими традициями, религиозными убеждениями и культурным наследием. Без многообразия не может быть мира, каким его мы знаем; и без многообразия не может быть Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций должна ясно это сознавать и осуществлять свою практическую деятельность по миротворчеству и миростроительству, исходя из этого понимания.

На протяжении 50 лет Организация Объединенных Наций идет нетрадиционным путем. Она остается наиболее важным межправительственным и международным форумом в современном мире и играет уникальную и незаменимую роль в таких областях, как международные отношения, политика и экономика, несмотря на то, что в результате разнообразных срывов и трудностей ее достижения по-прежнему не оправдывают чаяний всех стран.

Организации Объединенных Наций столь же необходима наша поддержка, сколь нам необходима Организация. Китайская делегация выражает надежду на то, что обсуждение доклада Генерального секретаря поможет государствам-членам более убедительно суммировать накопленный Организацией Объединенных Наций опыт и наметить ее основные задачи на дальнейший период, с тем чтобы Организация могла с большей эффективностью выполнять свою священную миссию и оправдать тем самым надежды, возлагаемые на нее всеми странами.

**Г-н Кассар** (Мальта) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за представленный им подробный доклад. В нем освещены приоритетные задачи, поставленные перед Организацией государствами-членами, и анализируется ход удовлетворения выявленных потребностей.

Возникающие в политической, социальной и экономической областях ситуации по-прежнему ставят перед Организацией разнообразные проблемы. Вместе с тем Организация Объединенных Наций остается единственным форумом, в рамках которого государства-члены ведут ежедневные обсуждения различных вопросов. По мере нарастания сложности проблем возрастает и потребность в наличии этого форума, в рамках которого государства обосновывают необходимость сотрудничества и заявляют о своей приверженности ему. Неспособность большинства стран как-то ограничить рост определенных проблем или найти им решения исключительно за счет собственных сил дает еще одно основание для существования нашей Организации.

Появляющиеся новые потребности порождают проблему организационного характера, требующую проведения перестройки. В докладе подробно описываются уже проведенные в рамках реформы мероприятия. Реформа шла и по-прежнему идет. При осуществлении отдельных шагов по рационализации деятельности необходимо четко представлять себе конечную цель подобных мероприятий. В центре наших усилий должно по-прежнему находиться видение, служащее источником вдохновения и ориентиром при проведении реформы. Главные принципы, положенные в основу создания Организации Объединенных Наций, являются той меркой, с помощью которой мы оцениваем успехи и слабые стороны нашей Организации. Они — наши неизменные ориентиры.

С годами представляемый Генеральным секретарем доклад существенно вырос в объеме. Частично это является следствием расширения сфер деятельности Организации Объединенных Наций, но, кроме того, это и отклик на призывы к увеличению транспарентности. Доклад – это не просто перечень, в который заносятся усилия, предпринимаемые Организацией и ее государствами-членами. Он позволяет нам взглянуть на себя со стороны, более пристально проанализировать сделанное и выявить области, нуждающиеся в поддержке, а также области, нуждающиеся в рационализации. Он свидетельствует о нашей готовности исследовать пути повышения эффективности усилий по осуществлению врученного нам мандата в интересах людей, составляющих международное сообщество.

Ориентация на потребности человека преобразила Организацию Объединенных Наций, превратив ее в символ надежды для миллионов людей. Генеральный секретарь подчеркивает необходимость уделения равного внимания как нашей приверженности построению глобального сообщества, основанного на принципе социальной справедливости, так и продолжению усилий Организации Объединенных Наций по оказанию помощи жертвам антропогенных и природных бедствий. Важными аспектами такой деятельности являются поддержание мира и предупреждение конфликтов. Содержащиеся в докладе Генерального секретаря факты служат резким напоминанием о том, что мировое сообщество не может ограничиваться в своих действиях оказанием помощи лишь непосредственно во время бедствий или же сразу же после них.

Имеются неисчислимые примеры трагических ситуаций, на которых не удается надолго удержать внимание средств массовой информации, несмотря на то, что страдания миллионов людей продолжают. Организация Объединенных Наций сохранила свою неизменную верность этим жертвам, независимо от того, идет ли речь о населении, пострадавшем в результате чернобыльской катастрофы, сомалийских или палестинских беженцах или же о тех, кому ежедневно приходится жить в условиях крайней нищеты и лишений.

Как сказал в своем выступлении на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития премьер-министр Мальты г-н Эдвард Фенек Адами,

"Нам предстоит решать нелегкие задачи, однако плач миллионов младенцев, которым угрожает голодная смерть, должен быть достаточным основанием для укрепления нашей решимости. Сохранение приверженности этому делу – наш долг перед грядущими поколениями".

Понимание необходимо воплотить в готовность действовать. Именно этим и занимается Организация Объединенных Наций.

Ход развития международного гуманитарного права отражает нашу решимость сдерживать распространение последствий, вызываемых войнами. Этот аспект деятельности Организации нуждается в постоянном и более целенаправленном внимании. Это обусловлено присущим каждому человеку врожденным чувством собственного достоинства, лежащим в основе законов всех стран и в основе деятельности Организации Объединенных Наций в частности. Защита и обеспечение прав человека – это еще один ключевой аспект упомянутой ориентации на потребности человека. Этот важный символ приверженности со стороны Организации Объединенных Наций преобразил сферу международных отношений. Уделение главного внимания обеспечению прав человека способствовало разрушению стен, за которыми пытались укрыться тоталитарные режимы, попиравшие человеческое достоинство. Оно служило для нас источником вдохновения и позволило нам вести борьбу с нарушениями прав человека и добиваться восстановления социальной справедливости, свободы и прогресса.

Рио-де-Жанейро, Вена, Каир, Копенгаген, Пекин и Стамбул стали знаменательными вехами в предпринимавшихся нами общих усилиях в целях укрепления нашей приверженности обеспечению прав на уважение достоинства, справедливость и развитие для всех людей. Выполнение решений прошедших в последнее время под эгидой Организации Объединенных Наций конференций по-прежнему играет важнейшую роль в деятельности нашей Организации. Для осуществления эффективных шагов по претворению в жизнь положений согласованных планов действий необходимы не только наличие средств, но и рационализация усилий и деятельности. Генеральный секретарь приводит целый ряд случаев, когда учреждения Организации Объединенных Наций объединяли имеющиеся у них ресурсы и взаимодействовали в

целях осуществления тех или иных проектов. Такие шаги можно лишь приветствовать; в конечном итоге они улучшают результаты деятельности.

Аналогичным образом в разделе, посвященном совместным программам в области развития, описываются разнообразные подходы, использовавшиеся Организацией Объединенных Наций для осуществления этого важного аспекта ее мандата. Наряду с обеспечением правопорядка и соблюдения прав человека, обеспечение развития является и остается одной из важнейших задач в рамках усилий по содействию миру и процветанию. Отсутствие нужды — исключительно важный аспект этого гуманитарного императива.

Во введении к своему докладу Генеральный секретарь подчеркивает важность процессов обновления и реформирования. Празднование пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций стало для государств-членов возможностью совместно заявить о сохранении приверженности Уставу, особо выделив при этом необходимость проведения последовательных реформ. В своем выступлении в Рабочей группе высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь справедливо указывает на то, что

"реформа — по сути дела, перемены в Организации — должна рассматриваться не как что-то навязанное и не как подрыв целей Устава, а как адаптация структур и методов к новым глобальным условиям, которые сама Организация помогла создать". (А/51/1, пункт 6)

Критерием оценки функционирования системы является Устав. В нем содержатся принципы, на которых основывается наша работа, которые определяют ее характер и способствуют ее успеху. Эти принципы пережили период "холодной войны". Они содействовали достижению социального и экономического прогресса, обеспечению прав человека и справедливости и безопасности. Необходимо, чтобы они и впредь служили для нас ориентиром в этой новой, изменившейся и непростой международной обстановке.

По мере того как мы пересматриваем и обновляем структуру нашей Организации, расширение численного состава Совета Безопасности и оживление работы Генеральной Ассамблеи остаются первоочередными задачами.

Создание консенсуса является ключом к достижению прогресса в этих двух важных областях реформы. Промедление связано с большим риском. Международный мир и безопасность сталкиваются с новыми многоплановыми угрозами, которые усложняют выполнение основной обязанности Совета Безопасности по их поддержанию. Отсутствие гибкости в позициях помешает нам в достижении прогресса.

Не менее важен принцип суверенного равенства государств, который является основой этой Организации и особенно роли Генеральной Ассамблеи. Процесс оживления работы Генеральной Ассамблеи и укрепления ее взаимодействия с Советом Безопасности не должен ставиться в зависимость от согласия в других, не связанных с этим вопросом областях.

Сотрудничество на организационном уровне помогает избежать дублирования. Оно рентабельно и дает возможность лучше обмениваться информацией и опытом. Это позволяет нам легче выявлять сложные вопросы, а также те области, в которых есть частичный переклест или которые вообще не рассматриваются. Примером тому является недавнее укрепление сотрудничества между бреттон-вудскими учреждениями и Экономическим и Социальным Советом.

Существует необходимость применить такой координированный подход к областям общего наследия человечества. Эта концепция, основанная на принципе доверия, является неотъемлемой частью ряда конвенций и резолюций, которые определяют ответственность различных международных организаций за различные области общего наследия. Мальта считает, что такую координацию следует поручить Совету по Опеке. С этой инициативой впервые выступил заместитель премьер-министра Мальты г-н Гвидо де Марко, когда он занимал пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее сорок пятой сессии.

На пятидесятой сессии Мальта представила проект резолюции по вопросу пересмотра роли Совета по Опеке, который впоследствии был принят Генеральной Ассамблеей. К государствам-членам обратились с просьбой изложить свои мнения относительно будущего Совета, что некоторые из них и сделали. Наше предложение было основано на необходимости сохранить равновесие между учреждениями Организации — равновесие, не затрагивающее основные принципы, на которых был основан



Устав. Совет по Опекe, один из основных органов Организации Объединенных Наций, должен продолжать свое существование ввиду того огромного потенциала, который был ему предоставлен Уставом, а также в качестве хранителя принципов, имеющих отношение к текущим событиям и будущим реалиям. Относительно предложения Мальты было высказано много мнений и взглядов. Мы понимаем, что потребуется время для того, чтобы идеи созрели и чтобы возник консенсус. Мы с нетерпением ожидаем дальнейшего обсуждения этого вопроса.

В конце этого месяца мировое сообщество станет свидетелем начала работы Международного трибунала по морскому праву, созданного в результате длительных переговоров и ставшего доказательством воли и целеустремленности международного сообщества в деле укрепления сотрудничества и решения сложных проблем, кодифицированных Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Нам следует проявить такую же волю и упорство в решении вопросов и определении путей сотрудничества в других важных сферах от трансграничного загрязнения окружающей среды до торговли наркотиками и от чрезмерного отлова рыбы до "отмывания" денег. Улучшение кодификации международного права является способом предоставления государствам возможности не только проявлять сдержанность, но и прибегать к механизмам мирного урегулирования споров. Организация Объединенных Наций была и остается уникальным форумом для такого сотрудничества.

Организация Объединенных Наций стоит на перепутье. По мере того как мы приближаемся к следующему тысячелетию, нам следует постоянно обновлять тот образ мира на Земле, который вдохновляет нас в нашей деятельности, для того чтобы обеспечить нынешнему и будущим поколениям их долю достоинства, социальной справедливости и свободы. Эта Организация вдохновляла народы и способствовала появлению на свет, выживанию и росту государств. Она была и остается основным форумом, в котором рождаются и развиваются принципы, определяющие поведение государств.

За последние 50 лет многие пристально наблюдали за Организацией Объединенных Наций и подвергали сомнению ее существование и деятельность. Никто никогда не ставил под

сомнение необходимость приверженности тем принципам, которые породили Организацию Объединенных Наций. Эти принципы лежат в основе наших повседневных усилий.

Дух солидарности, который объединяет людей и общества, помогает нам преодолевать проблемы и задачи, стоящие на пути к миру. Именно этот дух продолжает объединять наши страны.

**Г-н Блужис (Латвия)** (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющий и устремленный в будущее доклад о работе Организации. Доклад заслуживает тщательного анализа, но это не может быть практически сделано одной делегацией. Однако премьер-министр Латвии в своем выступлении перед Ассамблеей 24 сентября 1996 года изложил взгляды Латвии по вопросам, относящимся к основным категориям проблем, освещенных в докладе Генерального секретаря.

Поэтому это дополнительное выступление может быть кратким. Это отклик на информацию, относящуюся к реформе Организации Объединенных Наций, содержащуюся в главах I, II и V доклада Генерального секретаря, с учетом недавно изданного очередного доклада Совета по вопросам эффективности, адресованного Генеральному секретарю, а также недавние замечания по нему заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления.

В пунктах 8-16 доклада Генеральный секретарь описывает то, что было сделано на трех уровнях институциональной реформы: межправительственном, организационном и управленческом. Моя делегация прокомментирует состояние реформы на межправительственном уровне - Генеральный секретарь едва коснулся этого вопроса, поскольку эти реформы находятся вне сферы его ответственности.

Моя делегация согласна с предыдущими ораторами относительно того, что реформы на межправительственном уровне отстают от реформ на организационном и управленческом уровнях. Соответствующие межправительственные органы и, в частности, эта Ассамблея несут ответственность за ликвидацию этого отставания. В этой связи я внесу несколько предложений, которые Генеральная Ассамблея может счесть полезными. Во-первых, Генеральной Ассамблее следует рассмотреть возможность создания системы

самоуправления, которая, как и управление Секретариатом, была бы ориентирована на выполнение конкретных задач и на получение результатов вместо существующей системы, ориентированной на процедуру и резолюции.

Во-вторых, следует уделить первостепенное внимание выработке рамочного соглашения или отдельных соглашений по различным направлениям реформы и по общему состоянию реформ межправительственных органов, которые должны быть осуществлены в обозримом будущем. Рамочное соглашение или отдельные соглашения могли бы лечь в основу будущей работы рабочих групп, которые занимаются реформой.

Пока что рабочие группы посвящают много усилий сбору информации и рассмотрению отдельных деталей — кирпичиков, из которых позже будет построено здание реформы. Чего не хватает, так это плана или основы, необходимых для того, чтобы решить, какие кирпичики необходимы и какие еще нужно найти или сделать на заказ для строительства реформы. Моя делегация искренне надеется, что другие делегации серьезно рассмотрят эти идеи, и предлагает свое сотрудничество.

**Г-н Рейн (Бельгия)** (говорит по-французски): В связи с рассмотрением Генеральной Ассамблеей доклада о работе Организации, за который я благодарю Генерального секретаря и Секретариат, я хотел бы особо выделить некоторые вопросы, которым мое правительство придает особое значение.

Прежде всего я хотел бы подтвердить, что мы в полной мере поддерживаем оценку Генерального секретаря, в соответствии с которой в условиях международной системы, которая вновь стала многополярной, сама Организация находится в процессе радикальных изменений и ее будущее, как никогда, зависит от улучшения ее финансирования и функционирования. В этой связи осуществление плана реформы общего управления сыграет решающую роль. Мы отмечаем усилия, прилагаемые в сложных условиях Секретариатом в областях структуры расходов, людских ресурсов, информации и технологии, за что мы ему признательны.

Для того чтобы гарантировать долгосрочный успех Организации Объединенных Наций в момент, когда она подвергается необходимым изменениям, мы должны также обеспечить ей

надежную финансовую базу. В этом плане реформа и финансирование должны идти рука об руку. Обязательство всех государств-членов выплачивать свои начисленные взносы в полном объеме, своевременно и без каких-либо условий и выплатить свою задолженность должно соблюдаться. Мы, безусловно, можем рассмотреть вопрос о внесении, в случае необходимости, корректировок в систему выплаты взносов, характер которых еще предстоит определить. Надежность выплаты взносов позволит нам избежать ситуации, когда Генеральный секретарь должен прибегать к опасным финансовым операциям с целью поддержания шаткого финансового равновесия. Кроме того, неопределенность, которая окружает финансирование операций по поддержанию мира, может создать проблемы для стран, предоставляющих воинские контингенты Организации Объединенных Наций. Наконец, мы надеемся, что сможем рассчитывать на универсальную волю адаптировать финансовый механизм к сегодняшним реалиям. Предсказуемость ресурсов и сбалансированное распределение взносов являются двумя основами новой, здоровой финансовой основы, которая так нужна нашей Организации.

Как я уже имел возможность напомнить Ассамблее в прошлом году, мое правительство с большим вниманием следит за усилиями приспособить органы и инструменты Организации Объединенных Наций к задачам экономического и социального развития. Прогресс, безусловно, достигнут. Генеральный секретарь отметил этот прогресс в своем докладе. Однако мы считаем, что изменение направленности деятельности учреждений и фондов Организации Объединенных Наций должно продолжаться и что координация деятельности в области развития как в штаб-квартире, так и на местах может улучшаться и впредь. Мы полностью поддерживаем предложения, сделанные Европейским союзом в этих областях, и надеемся на то, что работа по Повестке дня для развития и осуществление предложений, которые содержатся в резолюции 50/227 по перестройке и активизации Организации в экономической и социальной областях, приведут к конкретным результатам на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы также с большим интересом отметили то значение, которое Генеральный секретарь придает проблемам развития: глобального развития и, как говорится в его докладе, развития в Африке, в частности. Мы считаем, что среднесрочный обзор, проведенный всего несколько недель назад,

является доказательством того, что государства-члены разделяют эту же обеспокоенность.

Роль Организации Объединенных Наций в том, что касается поддержания международного мира и безопасности, в последние годы значительно возросла. Организацию будут и впредь призывать поддерживать мир в конфликтах как между государствами, так и в их рамках. Это развитие подводит нас к дополнению традиционных миротворческих инструментов и осуществлению политики, которая включает в себя политические, социальные и гуманитарные компоненты в рамках того, что сейчас известно как превентивная дипломатия, и что Генеральный секретарь вполне обоснованно назвал "превентивные действия". Это вовсе не новая концепция, но многоаспектный подход, с другой стороны, заслуживает нашего полного внимания. Независимо от того, как бы ни были привлекательны превентивная дипломатия и превентивные действия, возможно, они не всегда будут возможными.

С нашей точки зрения, соблюдение прав человека и основных свобод является одной из областей действий в сфере превентивной дипломатии. Наше правительство, подобно многим, если не всем, решительно привержено принципу универсальности прав человека, о чем напомнила нам в 1993 году Всемирная конференция по правам человека в Вене. Обеспечение уважения к этим правам — и мы не имеем здесь в виду только в конфликтных ситуациях, но также и главным образом в странах в период мира — является основной ответственностью государств-членов и их правительств перед международным сообществом. В этой связи существующий механизм Организации Объединенных Наций заслуживает нашей полной поддержки, причем не в последнюю очередь в том, что касается финансирования. Кроме того, следует прилагать особые усилия в отношении международного гуманитарного права, которое систематически попирается в последние годы. Я говорю не о подготовке новых текстов или новых договоров, а просто о самом элементарном уважении существующего права.

Одним из самых выдающихся результатов работы Организации Объединенных Наций, несомненно, стало подписание большим числом государств, представляющих все региональные группы, Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Моя страна приветствует это, и мы призываем все государства — члены

Организации Объединенных Наций подписать и ратифицировать этот Договор, который Генеральный секретарь вполне обоснованно назвал историческим событием. Но мы также разделяем его разочарование, в том что касается плохих показателей Конференции участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие по рассмотрению ее действия, и ее работы над Протоколом II. Бельгия будет неустанно работать для достижения полного запрещения производства, применения и экспорта противопехотных наземных мин.

В заключение я хотел бы вновь подчеркнуть полезность этого доклада и его консолидированный и ориентированный на будущее подход, позволяющий нам разработать критерии, которые будут определять нашу работу на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи.

**Г-н Абулхасан (Кувейт)** (говорит по-арабски): В момент, когда Ассамблея обсуждает сегодня доклад Генерального секретаря о работе Организации, моя делегация считает только справедливым воздать должное Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу-Гали за его выдающиеся достижения. Во-первых, мы в Кувейте с восхищением и гордостью наблюдаем за тем, как эффективно Генеральный секретарь направляет этот важный институт, оказывающий значительное и непосредственное воздействие на международные и человеческие отношения. Мы хотели бы официально выразить нашу искреннюю признательность за огромные усилия, которые он прилагал и прилагает по упорядочению и повышению эффективности деятельности Организации Объединенных Наций, которая была создана для содействия миру, безопасности и развитию на основе реализации чаяний всего человечества в этих областях.

Значение представленного нам сегодня доклада нельзя переоценить, поскольку он обрисовывает в четких деталях весь диапазон деятельности и программ Организации Объединенных Наций, в том числе реформу административных структур Организации, гуманитарную деятельность и деятельность в области развития, предотвращение, контроль и урегулирование международных споров. Проведение дискуссий по этому докладу весьма своевременно, поскольку оно происходит непосредственно после общих прений на пленарных заседаниях Ассамблеи.

Таким образом, государства-члены могут анализировать и оценивать функции Генеральной Ассамблеи и средства, имеющиеся в ее распоряжении для осуществления ее мандатов с помощью Секретариата. В конечном итоге благодаря этому государства-члены получают возможность определять свои позиции или свои приоритеты в контексте сферы охвата и функций Генеральной Ассамблеи.

Ту важность, которую мы придаем докладу Генерального секретаря о работе Организации, можно объяснить содержащейся в нем исключительно полной информацией и его глубоким анализом проблем и международных споров, которыми занимается Организация Объединенных Наций и международное сообщество. Сегодня я хотел бы обратить внимание на дело моей собственной страны, которое вызывает серьезную обеспокоенность Организации Объединенных Наций, как отмечает Генеральный секретарь в разделе D главы IV своего доклада, озаглавленном "Текущая деятельность в области превентивной дипломатии, миротворчества и поддержания мира", пункт 16 "Ирак-Кувейт". В этой связи я хотел бы отметить, что Генеральный секретарь выражает сожаление по поводу того, что Ирак продолжает не выполнять ряд резолюций Совета Безопасности, особенно те из них, которые содержат призыв освободить граждан Кувейта и третьих стран, удерживаемых в качестве пленных и заложников, и его отказ возвратить имущество Кувейта, захваченное Ираком во время его варварской оккупации моей страны.

Генеральный секретарь также выражает обеспокоенность в связи с несоблюдением правительством Ирака требований и обязательств, изложенных в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, и он заявляет:

"У меня вызывает большое беспокойство то, что более 600 граждан Кувейта и третьих стран все еще считаются пропавшими без вести в Ираке, и я вновь призываю Ирак полностью выполнить свои обязательства в этом отношении". (A/51/1, пункт 829)

Что касается имущества Кувейта, захваченного Ираком, то Генеральный секретарь говорит:

"Еще одним обязательством Ирака является возвращение Кувейту имущества, захваченного Ираком... Особое беспокойство у меня

вызывают те предметы, которые являются незаменимыми, включая архивы, принадлежащие канцеляриям эмира, премьер-министра, кабинета и министерства иностранных дел. Среди других наиболее важных из пропавших предметов следует отметить имущество, принадлежавшее министерству обороны Кувейта". (Там же, пункт 830)

Тот факт, что Генеральный секретарь выражает личную обеспокоенность в связи с продолжающимся невыполнением Ираком своих официальных обязательств, проистекающих из резолюций Совета Безопасности, особенно в отношении пленных, заложников и имущества, доказывает важность этих вопросов, что Кувейт последовательно подчеркивает при любых возможностях и во всех форумах. Кроме этого, заявление Генерального секретаря относительно того, что правительство Ирака не выполняет свои обязательства в отношении этих двух вопросов, опровергает утверждения высокопоставленных представителей Ирака о том, что освобождение кувейтских заложников и возвращение кувейтского имущества являются обязательствами, которые Ирак выполнил, и что неоднократные заявления Кувейта и государств коалиции содержат преувеличения, имеющие целью усилить давление на правительство Ирака и увеличить его изоляцию. Это действительно вопросы приоритетной важности, и Кувейт постоянно подчеркивает их в качестве важного критерия, который должны использовать члены Совета Безопасности для оценки выполнения Ираком резолюций Совета.

Переходя к фактам на местах, я хотел бы информировать Ассамблею о том, что Ирак пока еще не освободил ни одного кувейтского пленного и не закрыл ни одного из связанных с пленниками дел, которые были представлены правительству Ирака около трех лет назад. Фактически, Ирак продолжает в пропагандистских целях использовать свое предполагаемое сотрудничество с Трехсторонней комиссией и ее техническим подкомитетом, которые прилагают все силы для урегулирования этого вопроса. Вместо возвращения захваченного кувейтского имущества Ирак использует некоторые предметы этого имущества для создания угрозы суверенитету и стабильности Кувейта. Я имею в виду использование Ираком некоторых кувейтских бронетранспортеров и военной техники, украденной во время военной операции в октябре 1994 года.

Поэтому Кувейт вновь призывает правительство Ирака ускорить осуществление всех соответствующих резолюций Совета Безопасности, особенно тех, которые имеют отношение к незамедлительному освобождению пленных и заложников, а также возвращению всего захваченного имущества Кувейта.

В заключение я хотел бы еще раз выразить нашу глубокую признательность Генеральному секретарю за его значительные усилия, направленные на достижение заложенных в Уставе Организации Объединенных Наций долгожданных целей человечества, а именно, мира, безопасности и развития. Кроме всего прочего, Организация Объединенных Наций была создана для осуществления чаяний народа на жизнь в гармоничном и стабильном мире.

Г-н Зленко (Украина) (говорит по-английски): Делегация Украины с удовлетворением отмечает, что сегодня мы являемся свидетелями все более осязаемых усилий со стороны Генеральной Ассамблеи, направленных на проведение реформы и модернизации Организации Объединенных Наций, цели, определенной главами государств и правительств на специальном торжественном заседании на пятидесятой сессии Ассамблеи.

Об этом свидетельствуют активные прения в Группе открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава, в Неофициальной рабочей группе открытого состава Генеральной Ассамблеи по Повестке дня для мира, в Специальной рабочей группе Генеральной Ассамблеи по Повестке дня для развития, в Рабочей группе высокого уровня открытого состава по финансовому положению Организации Объединенных Наций и в Рабочей группе высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций, все из которых, мы надеемся, приведут к положительным результатам.

Поэтому сегодня мы можем говорить о некотором прогрессе, достигнутом в рамках этих рабочих групп в прошлом году. Естественно, мы не имеем в виду, что был достигнут прорыв, но мы уверены в том, что был сделан еще один шаг вперед.

Неофициальная рабочая группа открытого состава Генеральной Ассамблеи по Повестке дня для мира продолжает свои прения в четырех

ключевых сферах, которые она выделила, а именно: превентивная дипломатия и миротворчество, постконфликтное миростроительство, координация и вопрос санкций, вводимых Организацией Объединенных Наций.

Моя делегация признательна координаторам каждой из четырех подгрупп по этим проблемам, а именно: представителям Австралии, Сингапура, Норвегии и Бразилии за их неустанные усилия, и мы заявляем о нашей полной поддержке их приверженности цели достижения реального прогресса в работе этих подгрупп.

Однако моя делегация хотела бы сделать некоторые замечания в отношении как формы, так и содержания дискуссий в Рабочей группе в целом и в ее подгруппах в частности.

Как нам представляется, наиболее важной неудачей Неофициальной рабочей группы открытого состава стало отсутствие активности со стороны делегаций при разработке и представлении конкретных предложений и формулировании концептуальных подходов. К сожалению, государства-члены в основном полагались на новаторский подход координаторов и поэтому сосредоточили свое внимание на критике подготовленных ими проектов. В результате этого многие ценные идеи не нашли отражения в представленных документах.

В то же самое время координаторы подгрупп не смогли извлечь пользу из предложений, внесенных рядом делегаций. Как ни странно, но при разработке своих документов делегации решительным образом отвергли применение научного подхода, который мог бы быть полезен в решении многих проблем. Достоин сожаления то, что делегации не смогли договориться по таким простым вопросам, как действующие лица, типы и формы превентивной дипломатии и миротворчества, а также постконфликтного миростроительства.

Моя делегация с удовлетворением отмечает, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и его Секретариат самостоятельно приступили к осуществлению предложений, выдвинутых государствами-членами в ходе обсуждения вопроса о Дополнении к Повестке дня для мира, не ожидая результатов прений в Рабочей группе. Мы приветствуем создание в рамках Секретариата постоянной Группы по обзору в составе старших должностных

лиц, которая занимается проведением обзоров потенциальных и/или уже существующих кризисных ситуаций на основе информации, предоставляемой специально назначенными сотрудниками.

Делегация Украины считает, что создание такой Группы является важным шагом на пути учреждения специальной группы экспертов по конфликтным ситуациям, которая будет не только осуществлять контроль, но и проводить анализ раннего предупреждения и предлагать конкретные меры. Выступая с этой трибуны, моя делегация неоднократно указывала на необходимость создания такой группы.

Мы не можем не поддержать вывод Генерального секретаря о том, что:

"лучше предотвращать конфликты посредством раннего предупреждения, "тихой дипломатии" и, в некоторых случаях, превентивного развертывания, чем прилагать значительные военно-политические усилия по урегулированию конфликтов после их возникновения". (A/51/1, пункт 644)

В этом контексте, я хотел бы привлечь внимание к предложению президента Украины Леонида Кучмы, выдвинутому им на специальном торжественном заседании по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций в отношении создания опеки и контроля со стороны Организации Объединенных Наций за развитием процессов в новых и возрожденных демократиях, с тем чтобы предотвратить использование силы и обеспечить соблюдение принятых норм международного права. В основе такого механизма может быть заложен положительный опыт, приобретенный в ходе контроля, осуществляемого Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международной организацией по миграции и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) за миграционными потоками в странах Содружества Независимых Государств (СНГ) и различных соседних с ними странах.

Украина всегда понимала термин "превентивная дипломатия" в более широком смысле. Поэтому мы приветствуем предложение Генерального секретаря о том, чтобы изменить термин "превентивная дипломатия" на "превентивные действия". Фактически, недавний опыт Организации Объединенных Наций свидетельствует о том, что существуют некоторые

другие формы действий, которые могут оказывать полезный превентивный эффект, а именно, превентивное развертывание, превентивное разоружение, превентивное эмбарго на поставки оружия, превентивные гуманитарные действия и так далее.

С нашей точки зрения превентивное миростроительство также заслуживает должного внимания и тщательного рассмотрения. В этой связи мы надеемся, что стимулирующее работу мысли предложение Генерального секретаря могло бы способствовать успешному завершению работы подгрупп в областях превентивной дипломатии и постконфликтного миростроительства.

Я хотел бы также кратко остановиться на вопросе об экономических санкциях, вводимых Советом Безопасности, который находился в центре внимания одной из подгрупп. Несмотря на успешные результаты ее работы, нашедшие отражение в согласованном тексте документа, делегация Украины не выражает особого энтузиазма в отношении его содержания. К сожалению, один из наиболее важных и сложных вопросов, а именно вопрос об отрицательном воздействии экономических санкций, устанавливаемых Советом Безопасности в отношении третьих стран, даже не обсуждался в этой подгруппе. Мы не можем согласиться с таким подходом, когда нежелание заниматься проблемой мотивируется отсутствием времени или ссылкой на сложность проблемы.

Делегация Украины не считает убедительным довод в отношении того, что, как ожидается, этот вопрос будет обсуждаться в Шестом комитете в рамках дискуссий о применении статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций. Проблема негативного воздействия экономических санкций, вводимых Советом Безопасности, давно вышла за рамки статьи 50. Она должна рассматриваться через призму повышения эффективности таких санкций.

Неспособность мирового сообщества дать быстрый и эффективный ответ на проблемы, возникающие в результате применения режима санкций, угрожает подорвать доверие к самому институту санкций. В свою очередь, это подвергает сомнению сам принцип коллективных действий государств - членов Организации Объединенных Наций при осуществлении принудительных мер. С тем чтобы внести вклад в разработку адекватных подходов к решению проблемы негативного воздействия на третьи

страны введенных Советом Безопасности экономических санкций, делегация Украины представила на рассмотрение государств-членов памятную записку о позиции Украины по проблемам осуществления экономических санкций, вводимых Советом Безопасности (А/51/226). Мы сожалеем, что этот важный вопрос повестки дня Неофициальной рабочей группы открытого состава не нашел отражения в докладе Генерального секретаря о работе Организации, который мы сейчас обсуждаем.

Финансовый кризис Организации Объединенных Наций достиг беспрецедентных масштабов и приобретает хронический характер. Он становится одним из главных факторов, отрицательно воздействующих на деятельность Организации Объединенных Наций. Сегодня, когда Организация призвана играть совершенно новую роль в области миротворчества и поддержания мира и безопасности, а также в деле содействия устойчивому развитию, осуществлению гуманитарных операций и защиты прав человека, существующая финансовая система, как представляется, не в состоянии обеспечить ей потенциал или гибкость, благодаря которым она могла бы оперативно реагировать на возникающие перед ней новые проблемы.

Делегация Украины разделяет ту точку зрения, что обеспечение жизнеспособной финансовой основы Организации Объединенных Наций зависит прежде всего от политической воли и решимости и готовности государств-членов выполнять свои финансовые обязательства полностью и своевременно. В то же время углубление финансового кризиса является непосредственным результатом нашей неспособности отыскать соответствующие решения сложным вопросам, возникающим в рамках Рабочей группы высокого уровня открытого состава по финансовому положению Организации Объединенных Наций.

Каждый из нас должен продемонстрировать политическую волю избегать взаимных обвинений и проявлений нетерпимости в рабочем процессе этого важного органа. Финансовое оздоровление Организации может быть достигнуто только за счет совместных усилий. Украина поддерживает предложения, направленные на реформирование финансового механизма Организации Объединенных Наций, в том числе существующей системы распределения расходов и шкалы взносов на операции по поддержанию мира. Первым этапом их практического осуществления должно стать

принятие такого проекта резолюции, в котором определялись бы параметры для разработки в ходе пятьдесят первой очередной – и я повторяю слово "очередной" – сессии Генеральной Ассамблеи шкалы взносов на период 1998–2000 годов.

Мы глубоко убеждены в том, что достижение консенсуса по проекту резолюции, определяющему справедливое распределение между государствами-членами расходов Организации Объединенных Наций, способствовало бы достижению согласия в отношении осуществления других элементов финансовой реформы. Усилия некоторых государств-членов по пропаганде других подходов лишь усложняют прения в Рабочей группе высокого уровня открытого состава по финансовому положению Организации Объединенных Наций.

Делегация Украины также надеется, что при разработке положений финансовой реформы во внимание должным образом будет принято положение тех государств-членов, за которыми накопилась задолженность по причинам, им не подвластным.

В заключение я хотел бы заверить Ассамблею в том, что делегация Украины будет и впредь играть активную и конструктивную роль в усилиях, предпринимаемых мировым сообществом ради повышения эффективности Организации Объединенных Наций.

**Г-н Рана** (Непал) (говорит по-английски): Мы рады видеть г-на Разали Исмаила, представителя Малайзии, с достоинством, твердостью, умением и эффективностью возглавляющим работу Генеральной Ассамблеи. Я бы дерзнул сказать, что он предпринял важный шаг в развитии ныне происходящего в Организации Объединенных Наций процесса реформ. Он может рассчитывать на полное сотрудничество и поддержку моей делегации.

Моя делегация присоединяется к тому заявлению, которое было сделано сегодня от имени стран – участниц Движения неприсоединения, заявлению, главная цель которого, как мы это понимаем, заключалась в том, чтобы помочь Генеральному секретарю в подготовке все более и более совершенных докладов в будущем. Мы без всяких оговорок признаем, что нынешний доклад по своей форме и содержанию представляет собой заметное улучшение по сравнению с докладами предыдущих лет.

Мы придерживаемся той точки зрения, что ежегодный доклад Генерального секретаря является не просто докладом о состоянии Организации, но также и отражением деятельности Генерального секретаря за истекший год во всех сферах, определенных в главе XV Устава. В этом свете совершенно очевидным становится то, что г-н Бутрос Бутрос-Гали является одним из выдающихся Генеральных секретарей Организации Объединенных Наций.

Делегация Непала признательна ему за его упорные и неустанные усилия на благо мира. Он не жалеет никаких сил ради достижения лучшего управления Организацией. Как отметил министр иностранных дел Непала г-н Пракаш Чандра Лохани, г-н Бутрос-Гали в значительной степени преуспел в придании более строгих форм работе Организации Объединенных Наций, выдвинув далеко идущие предложения в повестках дня для мира и для развития. Его острый интерес к проблемам в социально-экономической сфере, к окружающей среде и к вопросам, касающимся положения женщин, детей и прав человека, широко известен. Никто более красноречиво не отстаивал дело демократии и прав человека, так сильно не подчеркивал необходимость оказания большей помощи тем, кто слабее и в нужде, и не выступал более твердо за дело развивающихся стран — особенно наименее развитых среди них, — чем это делает нынешний Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

Ныне проводимый процесс реформ должен вести всех нас в одном направлении — к созданию Организации, которая обладала бы достаточными средствами, финансами и необходимой структурой для эффективного служения целям, ради которых она была создана. Она должна всецело служить нуждам и чаяниям народов мира, от имени которых был подписан Устав Организации Объединенных Наций. Таково было видение глав государств и правительств стран-членов, собравшихся здесь в прошлом году по случаю празднования пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций. Таковым наше видение остается и сегодня.

Г-н Камаль (Пакистан) (говорит по-английски): Я хотел бы поздравить Генерального секретаря в связи с представлением им своего пятого доклада о работе Организации. В этом докладе с успехом охвачены многие обширные тенденции в развитии нашей Организации.

Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что Организация Объединенных Наций переживает кульминационный этап глубочайших перемен. Этот процесс трансформации и преобразований проходит отнюдь не гладко. Организация Объединенных Наций на протяжении уже многих лет пытается создать работоспособную и прочную международную систему.

Хотя определенного сдвига вперед уже и удалось достичь, тем не менее роль Организации Объединенных Наций в эпоху после "холодной войны" должна быть осознана и определена более четко. Возникают новые формы международного сотрудничества. Предпринимаются определенные попытки пересмотреть сами цели и принципы Устава. Самую большую угрозу для Организации Объединенных Наций представляет тенденция к неоиолиционизму и неопровинцианизму. Бедным нациям планеты сегодня говорят о том, что они должны решать свои экономические проблемы сами. Государства же, оказавшиеся в ловушке конфликтов, оставлены на милость могущественных агрессоров. Организация Объединенных Наций должна обернуть эти опасные тенденции вспять.

Генеральный секретарь сообщает о сокращении за последний год объемов добровольных средств, поступающих в фонды и программы Организации Объединенных Наций. Поток официальной помощи развитию из стран Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) сократился до 0,27 процента от валового национального продукта по сравнению с поставленной Организацией Объединенных Наций целью, составляющей 0,7 процента.

В интересах строительства основ мира мы не должны подрывать критически важный аспект развития. В рамках обсуждений по Повестке дня для развития мы должны активизировать наши усилия по укреплению международного сотрудничества и по усилению роли Организации Объединенных Наций и ее возможностей по решению этой задачи.

Мы согласны с мнением Генерального секретаря о том, что наилучший способ предотвращения и урегулирования конфликтов — это превентивная дипломатия и превентивное развертывание во избежание дорогостоящих военно-политических операций. Превентивная дипломатия может приобретать различные формы, в том числе форму тихой дипломатии, раннего предупреждения и задействования существующих



механизмов Организации Объединенных Наций в области посредничества и арбитража. Превентивная дипломатия должна преобразовываться в превентивные действия. Она должна представлять собой проактивную политику, а не пассивную или запоздалую реакцию на конфликты после их возникновения. Организация Объединенных Наций должна играть главную роль в деле содействия мирному урегулированию споров между сторонами, причем ни одной из сторон не следует предоставлять право вето, чтобы она не могла навязывать свою волю или выдвигать произвольные обоснования незаконных действий.

Пакистан считает, что деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира является примером для устойчивой политической приверженности государств-членов концепции коллективной безопасности и поддержанию международного мира и безопасности. В рамках Устава Организации Объединенных Наций поддержание мира является решающим элементом в устранении глубинных причин конфликтов и в содействии примирению между сторонами.

Несмотря на огромные трудности и большие расходы, Пакистан находится на переднем крае миротворческих усилий Организации Объединенных Наций. Мы являемся одной из очень небольшого числа стран, которые решительно отстаивают миротворческую роль Организации Объединенных Наций и даже предлагают свои услуги в районах повышенного риска. В настоящее время Пакистан предоставляет больше всех войск для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Поэтому мы всецело осознаем огромные трудности, связанные с операциями по поддержанию мира и соответствующими ресурсами, о которых говорится в докладе Генерального секретаря. И поэтому то, что финансовый кризис Организации бьет по поставщикам войск из числа развивающихся стран, поистине можно считать иронией судьбы. Поставщиков войск не следует заставлять финансировать дефицит, который образуется в результате неуплаты некоторыми государствами-членами своих начисленных взносов.

В своем ежегодном докладе за 1994 год Генеральный секретарь отмечал, что конфликт в Джамму и Кашмире — это один из старейших неурегулированных конфликтов, все еще стоящих в повестке дня Организации Объединенных Наций. Осуществляющая старейшую операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП) продолжает предпринимать усилия по наблюдению за линией прекращения огня в Джамму и Кашмире с 1949 года. В своем докладе Генеральный секретарь предупреждает, что уровень напряженности в Джамму и Кашмире в последние годы существенно вырос. В прошлом году Генеральный секретарь сообщал о том, что ситуация в Джамму и Кашмире еще больше ухудшилась, и подчеркивал настоятельную необходимость поиска политического решения на основе разумного диалога.

В докладе за этот год Генеральный секретарь вновь выразил надежду на скорейшее и мирное урегулирование разногласий между Индией и Пакистаном, в том числе по вопросу о Джамму и Кашмире. В последние три года Генеральный секретарь подтверждает свое предложение об оказании добрых услуг для содействия достижению долгосрочного решения кашмирской проблемы.

В последние несколько лет Пакистан рассматривал всевозможные способы урегулирования этого спора. Во-первых, мы просили организовать плебисцит под эгидой Организации Объединенных Наций, который стал бы обязательством международного сообщества перед народом Кашмира и имел бы обязательный характер для Индии и Пакистана. Во-вторых, мы предлагали провести значимые переговоры по существу кашмирского вопроса либо на двусторонней, либо на многосторонней основе. В-третьих, мы согласились с предложением Генерального секретаря добиться долгосрочного решения этой проблемы. Индия в резкой форме отвергла все эти инициативы.

Ответом Индии на политическое восстание в Кашмире стали жестокие и неослабные репрессии. За последние шесть лет она разместила в Джамму и Кашмире 700 000 военнослужащих для подавления населения. За эти же шесть лет было убито более 50 000 жителей Кашмира, тысячи политических активистов были брошены в тюрьмы, а множество кашмирских женщин были изнасилованы и обесчещены. Все это превратило весь Кашмир в военный концентрационный лагерь.

В прошлом году, когда Индия поняла, что она не в силах подавить волю народа Кашмира неприкрытой агрессией, она применила два поистине дьявольских приема. Во-первых, была набрана и подготовлена целая армия ренегатов и

наемников, которых затем натравили на безоружных мирных жителей Кашмира. Во-вторых, был устроен фарс с выборами для нейтрализации политического руководства Кашмира. В обоих случаях планы Индии провалились. Ренегаты и наемники остаются изолированными, а выборы были отвергнуты населением Кашмира.

Глава марионеточного режима, насажденного в Джамму и Кашмире всего два дня тому назад, сам заявил в интервью 7 октября 1996 года:

"Кашмир — это не просто вопрос выборов. В долине существуют антииндийские настроения. И они сохраняются там с 1947 года".

Проиндийский руководитель Джамму и Кашмира г-н Бим Сингх сказал:

"выборы в Ассамблею были подтасованы с помощью административных приемов и подлога. На выборах 1987 года люди проголосовали и были обмануты, на выборах же 1996 года избирателей обманули в их отсутствие".

Индийская газета "Телеграф" писала 17 сентября 1996 года:

"Джавы [то есть военнослужащие индийской армии] облепили избирательные урны, как пчелы улей ... Чем дальше углубляешься в поросшие лесом холмы [Кашмира], тем больше встречаешь солдат, которые, точно сено в мешок, набились во все складки этой живописной местности".

Один индийский солдат, наблюдавший за выборами, сказал следующее:

"Что это за выборы? Нет ни счетчиков голосов, ни организаторов выборов, ни списков избирателей, не видно ни партий, ни их кандидатов. Нам приходится все делать за них. Мы вполне могли бы сами выставить свои кандидатуры [на этих выборах]".

Сразу же по завершении фарса с выборами Индия начала охоту за мирными жителями. Ежедневно от рук индийских военнослужащих гибнет от 10 до 20 кашмирцев. Индийские оккупационные силы заявили о своем намерении продолжать эту оргию убийств в Кашмире. Сегодня подлинные политические руководители

удерживаемого Индией Кашмира находятся в тюрьмах.

Спор по вопросу о Джамму и Кашмире представляет собой серьезную угрозу для мира и безопасности в критически важном регионе мира. Возникающая там напряженность угрожает и региональному, и международному миру и безопасности. Вот почему мы считаем совершенно необходимым вмешательство Организации Объединенных Наций с целью содействия справедливому и мирному урегулированию этого спора.

Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что поиск политического решения вопроса о Джамму и Кашмире на путях конструктивного диалога является "безотлагательной необходимостью". (А/51/1, пункт 806)

Основное препятствие на пути такого диалога — упрямство Индии. Как только начинается какой-нибудь раунд переговоров, Индия занимает исторически неверную и юридически несостоятельную позицию, согласно которой Джамму и Кашмир является частью Индии. Фактически индо-пакистанский диалог зашел в тупик. Поэтому необходимо вмешательство Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который предпринял бы посреднические усилия.

Мы предлагаем, чтобы Генеральный секретарь в качестве первого шага рассмотрел возможность назначения специального представителя, который мог бы собирать верную информацию о ситуации в Джамму и Кашмире и содействовать процессу значимого диалога в целях прочного урегулирования кашмирской проблемы.

Организация Объединенных Наций переживает критический этап в своей истории. Многие считают, что Организация утратила способность к ориентации и не в состоянии покончить с некоторыми из присущих ей слабостей, которые из-за "холодной войны" слишком долго замалчивались. Многие из проблем, порождаемых этими слабостями, вскрылись в этом году в ходе обсуждений в рабочих группах высокого уровня и на других заседаниях.

К сожалению, пока еще не найдено решение ни одной из главных проблем. Отсутствие необходимой политической воли у многих ведущих действующих лиц, которые, как представляется, не желают адаптироваться к потребностям

фундаментальной реорганизации, является причиной глубоких потрясений, которые мы сегодня переживаем.

Наша ответственность здесь в Генеральной Ассамблее – преодолеть этот тупик. Мы должны дать ответ на единственный стоящий перед нами вопрос – обладаем ли мы видением и политической волей для того, чтобы изменить подход в духе "Алисы в стране чудес": все без изменений, с целью обеспечения решения реальных проблем реального мира.

**Г-н Мапуранга** (Зимбабве) (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего выразить удовлетворение моей делегации в связи с тем, как посол Разали руководит работой пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи со времени ее открытия. Мы рассчитываем на его компетентное руководство в предстоящие трудные месяцы. Мы также хотели бы выразить нашу глубокую признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющий и содержательный доклад о работе Организации (А/51/1), представленный сегодня нам на рассмотрение. Моя делегация полностью присоединяется к заявлению, сделанному Колумбией от имени Движения неприсоединения.

Призывая к осуществлению реформ и перестройке Организации для придания ей эффективности, демократичности, транспарентности и оперативности в том, что касается учета потребностей государств-членов, необходимо заметить, что процесс реформ не должен рассматриваться лишь как простое сокращение численности в Организации, поскольку это может привести к ослаблению Организации и снижению ее эффективности. Не следует подходить к реформе Секретариата лишь как к задаче по сокращению расходов, не уделяя должного внимания результативности программ. Главной целью должно быть повышение эффективности Организации. Сокращение расходов само по себе не гарантирует достижения этой цели.

Принимая во внимание перемены, происходящие в нашей "глобальной деревне", первоочередной задачей для нас является укрепление и упрочение многонациональной системы с тем, чтобы наша Организация могла эффективно удовлетворять растущие потребности международного сообщества. В этой связи Генеральный секретарь правильно заметил, что реформы в Организации

"должны рассматриваться не как что-то навязанное и не как подрыв целей Устава, а как адаптация структур и методов к новым глобальным условиям, которые сама Организация помогла создать". (А/51/1, пункт 6)

Мы согласны с тем, что существует три основных уровня институциональной реформы, однако, совершенно очевидно, что предоставление мандата на осуществление реформ и определение программы работы Секретариата являются прерогативой государств-членов, которую они реализуют через Генеральную Ассамблею. Секретариат, однако, отвечает за должное осуществление этого мандата. Секретариат не должен искать путей обхода решений межправительственного механизма. Любые попытки проводить реформы и перестройку Организации в спешке, без санкции и поддержки законодательного органа, сопряжены с опасностью превращения Организации Объединенных Наций в организацию, которая служит интересам лишь немногих ее членов.

Две недели назад министр иностранных дел Республики Зимбабве заявил в этой Ассамблее, что нашей главной задачей в процессе реформ должно быть укрепление роли Генеральной Ассамблеи в качестве органа принятия решений всей системы Организации Объединенных Наций. Любой процесс перестройки и активизации или укрепления Организации должен быть непременно направлен на строгое соблюдение подотчетности Генеральной Ассамблее главных и вспомогательных органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

Наличие рабочих групп открытого состава Генеральной Ассамблеи, находящихся на различных этапах своей работы, подтверждает приверженность законодательного органа делу осуществления реформ и активизации деятельности нашей Организации. Сорок девятая сессия вверила задачу перестройки Секретариата и Генеральной Ассамблеи Рабочей группе высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций. Этой группе, которая представила свой первый доклад пятидесятой сессии, поручено проведение тщательного анализа работы различных структур и определение будущих тенденций и роли Организации. Мы считаем, что попытки осуществления реформ на селективной основе приведут к подрыву роли этой Рабочей группы, а также к подрыву доверия к самой Генеральной

Ассамблее. Было бы благоразумно дожидаться решений этой и других рабочих групп прежде, чем приступать к осуществлению каких-либо реформ.

Зимбабве отдает себе полный отчет о наличии финансового кризиса, с которым сталкивается Организация, главным образом из-за того, что некоторые государства-члены не выплачивают свои начисленные взносы в полном объеме, своевременно и без каких-либо условий. Невыполнение финансовых обязательств и попытки реформировать Организацию в обход Генеральной Ассамблеи лишь еще больше парализуют деятельность Организации и подрывают принцип представительности.

Ожидается, что в ходе пятьдесят первой сессии Неофициальная рабочая группа открытого состава по Повестке дня для мира продолжит работу по двум остающимся подпунктам: превентивная дипломатия и миротворчество; и постконфликтное миростроительство. Мы полагаем, что Генеральная Ассамблея может сыграть ключевую роль в постконфликтном миростроительстве, поскольку оно является этапом примирения, восстановления и реконструкции. Предложения Генерального секретаря в области превентивной дипломатии, содержащиеся в приложении к Повестке дня для мира, заслуживают нашей поддержки, поскольку они направлены на предотвращение и сдерживание конфликтов между государствами. Однако мы хотели бы подчеркнуть, что два взаимосвязанных принципа – просьба и согласие – должны всегда уважаться.

Мы встревожены тем, что в пункте 652 своего доклада Генеральный секретарь предпринимает попытку изменить термин "превентивная дипломатия" на термин "превентивные действия", в то время как Генеральная Ассамблея все еще пытается определить, что же такое превентивная дипломатия. Использование новых и не получивших четкого определения терминов, в том числе такого, как "мирные операции", способно привести ко всеобщей путанице. Воздавая должное Организации Объединенных Наций за ее деятельность в гуманитарной области в районах конфликтов, таких, как Сомали, Либерия и Ангола, мы должны указать на необходимость увязки гуманитарных усилий с деятельностью в целях развития, с тем чтобы предоставить в распоряжение жертв таких конфликтов более

предсказуемые и устойчивые источники средств существования.

Хотелось бы отметить, что вопросам, относящимся к сфере развития, не уделяется подобное приоритетное внимание. Но даже в тех случаях, когда такое внимание им уделяется, решение этих вопросов увязывается с урегулированием конфликта. Хотелось бы напомнить, что в 1992 году, после опубликования доклада Генерального секретаря "Повестка дня для мира", развивающиеся страны выступили с требованием подготовить Повестку дня для развития, руководствуясь своей убежденностью в том, что развитие является одним из условий сохранения мира.

Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что Повестка дня для развития способна стать важной программой укрепления международного сотрудничества в области развития. Однако с учетом подходов, уже проявившихся в процессе переговоров, моя делегация глубоко сомневается в том, что имеющийся потенциал можно будет реализовать в полной мере. Нас особо тревожат предпринимаемые кое-кем из нас попытки пересмотреть соглашения, которые были заключены, и обязательства, которые были приняты в ходе состоявшихся в последнее время крупных глобальных конференций. Повестка дня для развития окажется бесполезной для развивающихся стран с практической точки зрения, если в ней будет содержаться лишь анализ экономической ситуации в мире без выдвижения комплексного и скоординированного плана конкретных, практических мер по ее претворению в жизнь. Кроме того, в итоге Организации Объединенных Наций должно быть отведено центральное место в сфере международного сотрудничества в целях развития.

Моя делегация удовлетворена той блестящей работой, которая осуществляется программами и фондами Организации Объединенных Наций, несмотря на скудность имеющихся в их распоряжении ресурсов. Несмотря на недостаток бюджетных ассигнований, сокращающихся с каждым годом, в результате предпринимаемых Организацией Объединенных Наций на местах усилий в целях развития жизнь рядового городского и сельского жителя в наших странах изменилась в лучшую сторону. Однако над деятельностью этих программ и фондов нависла серьезная опасность в результате уменьшения общественной поддержки в развитых странах.

Было предложено или уже осуществляется множество реформ, направленных на внесение изменений в процедуры составления программ, стиль руководства и механизмы финансирования деятельности программ и фондов Организации Объединенных Наций. Соглашаясь с наличием необходимости в повышении эффективности процесса осуществления программ, мы хотели бы, однако, предостеречь о том, что реформа не должна превращаться в безграничный и нескончаемый процесс. Предпринимаемые программы и фондами Организации Объединенных Наций усилия по утверждению и развитию корпоративного духа будут иметь лишь ограниченные последствия, если преобразования превратятся в самоцель. Я говорю это потому, что в последние примерно три года на нас обрушился стремительный град, возможно, основывавшихся на добрых намерениях, но недостаточно проработанных и плохо продуманных предложений о проведении тех или иных преобразований. К ним, в числе прочих, можно отнести предложения о претворении в жизнь новых процедур программирования, постранных стратегических набросков и постранных рамок сотрудничества.

Эффективное осуществление программ должно находить отражение в повышении жизненного уровня их бенефициаров. Для того чтобы бенефициары, которые и сами должны быть активными проводниками реформ, могли извлечь пользу из осуществления этих реформ, они должны осознавать всю важность и ценность предлагаемых преобразований. Если суть реформы становится понятной ее объекту лишь в результате снижения уровня финансирования страновой программы, как это случилось с моей страной в Фонде Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), то это явно сбивает с толку, а то и вводит в заблуждение. Мы считаем, что внесение изменений в систему критериев, методику финансирования или сроки осуществления программ само по себе не является надежной заменой решительной политической приверженности увеличению масштабов ресурсов, направляемых на цели развития.

В заключительной главе, в частности в пункте 1140, Генеральный секретарь упоминает о комплексе новых направлений и идей, касающихся перестройки Организации на последующем этапе путем образования тематических блоков. К таким блокам относятся мир и безопасность, права человека, гуманитарная помощь, социально-экономический анализ и оперативная

деятельность в целях развития. Доклад не содержит абсолютно четкой информации о содержании этих блоков и взаимосвязи между ними. Нет ясности и в отношении критериев выбора того или иного подхода при формировании блоков. Признавая, что Генеральный секретарь является главным административным лицом в Организации, мы считаем, что в осуществлении им своего мандата исключительно важную роль играет наличие согласия со стороны государств-членов. Мы хотели бы предостеречь от проведения любых преобразований, направленных на сведение на нет достижений последних лет. Напротив, эти достижения следовало бы развивать.

К примеру, участники девятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) достигли договоренности по вопросу о развитии. Поэтому ЮНКТАД должна сохранить свой уникальный потенциал по оказанию под одной крышей целого комплекса услуг в сфере развития. Необходимо предоставить в распоряжение Конференции необходимые ей средства для претворения в жизнь программы работы, поддерживать которую всего четыре месяца назад обязались все государства-члены.

В заключение я хотел бы сказать, что, с точки зрения моей делегации, инициативы, касающиеся упрощения структур Секретариата, перегруппировки его деятельности и определения приоритетных задач в рамках его программы работы, относятся к вопросам существа и не должны рассматриваться лишь как проблемы управления или руководства. Поэтому вопросы, касающиеся осуществления каких бы то ни было модификаций или изменений в этой области, должны решаться в различных рабочих группах, учрежденных Генеральной Ассамблеей на ее сорок девятой сессии. Хотелось бы надеяться, что после возобновления своей деятельности эти органы окажут Генеральной Ассамблее соответствующую консультативную помощь в отношении необходимых шагов, масштабов перемен и размеров ресурсов, необходимых для обеспечения должной степени надежности Организации и повышения эффективности ее деятельности. От Генерального секретаря в этой ситуации требуется предоставление всех необходимых ресурсов и данных, в особенности в отношении выполнения поставленных перед этими рабочими группами задач, с тем чтобы оказать им содействие в их работе и в осуществлении их мандата.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-французски): Я хотел бы проинформировать членов о том, что представитель Коста-Рики обратился с просьбой об участии в прениях по этому пункту повестки дня. Учитывая, что список выступающих был закрыт сегодня в полдень, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея не возражает против того, чтобы этот представитель был включен в список ораторов?

Решение принимается.

**Г-н Ерва (Судан)** (говорит по-арабски): Я хотел бы сначала поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад о работе Организации, который затрагивает многие вопросы, стоящие в центре внимания Организации. Наши взгляды по этим вопросам были высказаны в заявлении, сделанном в этой Ассамблее на прошлой неделе министром иностранных дел нашей страны.

Поэтому я ограничусь замечаниями по разделу доклада, озаглавленному "Гуманитарный императив", в частности той его части, которая относится к Операции "Мост жизни для Судана", в которой говорится, что правительство Судана ограничило поставки грузов гуманитарной помощи. Мы напоминаем Ассамблее о том, что правительство Судана по собственной инициативе заявило о готовности сотрудничать с международным сообществом для того, чтобы облегчить тяжелое положение тех, кто пострадал в результате войны, возникшей по вине повстанческого движения на юге Судана. Чтобы облегчить страдания и смягчить последствия войны, мы начали Операцию "Мост жизни для Судана", чтобы международное сообщество могло направлять свою деятельность через Организацию Объединенных Наций. Как могло правительство Судана ограничивать поставки грузов помощи, если оно было инициатором всего процесса?

Прошло семь лет со времени начала Операции, которая стала образцом в деле оказания и распределения гуманитарной помощи и международного сотрудничества и согласования усилий отдельных стран во имя гуманитарных целей.

Операция "Мост жизни для Судана" зависит от элемента доверия. Наша вера в беспристрастность, эффективность и транспарентность Организации Объединенных Наций побудила нас доверить ей работу по

координации Операции. Хотя мы и считаем Операцию успешной, она столкнулась с некоторыми трудностями. Некоторые из международных организаций, участвующих в Операции, жалуются на то, что их доступ к пострадавшему населению ограничен. Кроме того, правительство Судана считает, что его участие в Операции недостаточно.

В прошлом году Генеральная Ассамблея обсуждала этот вопрос и включила в свою резолюцию по Судану пункт, касающийся гуманитарной помощи Судану, в котором предусматривается полное участие правительства Судана в Операции "Мост жизни для Судана". Осуществление этой резолюции путем обеспечения полного участия правительства Судана будет способствовать доверию к Операции со стороны ее участников и укреплению ее шансов на успех. Это также позволит решить проблему обеспечения сторонам доступа к пострадавшему населению.

Правительство Судана вновь подтверждает свою решимость оказывать помощь всем народам, пострадавшим от войны в любой точке земного шара, включая районы, охваченные восстанием.

За прошедший год моя страна стала свидетелем крупномасштабных позитивных политических событий, которые привели к прогрессу на пути к миру. Основные повстанческие группировки избрали путь мира и отказались от войны. Усилия в этом направлении продолжают предприниматься, и мы надеемся, что и другие группировки выберут мир. Поэтому проблема оказания помощи Судану не является чрезвычайной. В условиях мира удалось обеспечить значительную стабильность и безопасность, что удешевило и облегчило распределение гуманитарной помощи. В мирной обстановке также стала очевидной необходимость возвращения перемещенных лиц и реабилитации и восстановления районов, разрушенных войной. Для этого потребуются участие международного сообщества, которое мы призываем отозваться на призыв Организации Объединенных Наций относительно Операции "Мост жизни для Судана" на 1996 год.

Повстанческое движение несет полную ответственность за те препятствия, которые все еще стоят на пути доставки грузов гуманитарной помощи, такие, как похищение сотрудников, оказывающих гуманитарную помощь, дестабилизация, манипуляции с грузами и их разграбление, нападения на ни в чем не

повинных гражданских лиц в их лагерях. Последним из этих событий оказалось задержание сотрудников, занимающихся гуманитарной помощью, три недели назад. Все это не упомянуто в докладе, внимание же сосредоточено на якобы имевших место со стороны правительства действиях, препятствовавших доставке гуманитарной помощи. Эта позиция является предвзятой и подрывает принципы транспарентности и беспристрастности, на которых основана работа Организации.

В заключение я хотел бы подчеркнуть готовность правительства Судана в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и всеми заинтересованными сторонами в целях содействия поставкам гуманитарной помощи всем гражданам, которые в этом нуждаются. Я еще раз подтверждаю, что Судан, выступивший инициатором Операции "Мост жизни для Судана", которая является беспрецедентной операцией такого рода и примером приверженности правам человека, особенно в условиях войны, не может восприниматься как страна, препятствующая осуществлению этой Операции. Я еще раз подчеркиваю, что Судан будет продолжать усилия, направленные на восстановление мира в нашей стране, с тем чтобы не было необходимости в гуманитарной помощи.

**Г-н Хамдун (Ирак)** (говорит по-арабски): Мы хотели бы выразить признательность Генеральному секретарю за его исчерпывающий доклад о работе Организации Объединенных Наций (А/51/1). В докладе четко и ясно излагаются задачи и возможности, которые стоят перед Организацией Объединенных Наций в условиях все более усложняющейся обстановки в мире. Доклад подводит итоги важных мер, предпринятых по многим направлениям за прошедший год в целях осуществления реформы Организации, укрепления ее роли и повышения эффективности ее деятельности, с тем чтобы она могла эффективно реагировать на эти проблемы и использовать эти благоприятные возможности в интересах достижения целей, изложенных в ее Уставе.

Хотя мы высоко ценим Генерального секретаря и сотрудников Секретариата за самоотверженные усилия по реализации заветных целей, мы еще раз подтверждаем свое убеждение в том, что неустанные усилия Генерального секретаря не приведут к желаемой реформе этой международной Организации, если все государства-члены не объединят свои усилия в

интересах достижения этой цели. Как, например, можно добиться реформы Совета Безопасности, в то время как некоторые влиятельные державы настаивают на том, чтобы сохранить Совет Безопасности в качестве элитарного клуба для богатых, и отказываются признать интеллектуальные, политические, экономические и социальные преобразования, которые произошли в мире и которые непременно должны найти отражение в составе и методах работы Совета Безопасности? Каким образом финансовое положение Организации Объединенных Наций может быть изменено, в то время как Организация является заложником одной крупной державы, которая отказывается выполнять свои финансовые обязательства по отношению к ней? Как можно активизировать Организацию Объединенных Наций в экономической и социальной областях, когда страны Севера проявляют нежелание предоставить странам Юга возможности, которых они заслуживают, в деле создания международного экономического порядка, который обеспечит устойчивое развитие и равноправные возможности в области развития?

Все эти вопросы, равно как и многие другие, со всей наглядностью показывают, что суть реформы заключается в наличии политической воли государств-членов подготовить Организацию Объединенных Наций к вступлению в следующее столетие в качестве подлинного представителя надежд и чаяний всех народов.

В главе "Предотвращение, контролирование и урегулирование конфликтов" имеется подраздел, озаглавленный "Ирак-Кувейт", который начинается с констатации того, что:

"невыполнение Ираком ряда обязательств, изложенных в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, препятствует смягчению или снятию санкций". (А/51/1, пункт 807)

Мои замечания будут в основном сосредоточены на этой цитате, так как употребление фразы "невыполнение Ираком" необоснованно. Таким образом, все последующие выводы, основанные на этом, являются также неверными.

Я хотел бы подробнее остановиться на этом. Общеизвестно, что резолюции о санкциях содержат неясные и расплывчатые требования и предоставляют свободу интерпретации того, что требуется, на усмотрение державы, эти санкции осуществляющей, без точного определения графика или условий их осуществления. Позвольте

мне привести два примера. Что касается вопроса о пленных и пропавших без вести лиц, то Ирак искренне и в полной мере выполнил свои обязательства. Начиная с 1991 года он репатриировал более 6500 пленных, задержанных лиц и лиц, пропавших без вести. Ирак по-прежнему сотрудничает с Международным комитетом Красного Креста (МККК) в поисках других пропавших без вести лиц; те лица, которые были найдены, были репатриированы. Ирак продолжает сотрудничать с МККК в целях решения этого гуманитарного вопроса.

Допустимо ли употребление слова "невыполнение" для характеристики позиции и поведения Ирака в этом вопросе? Все признают, что поиски пропавших без вести лиц после войны, во время которой применялись бомбы, в восемь раз превышающие разрушительную силу бомбы, сброшенной на Хиросиму, потребует много долгих лет, а, возможно, десятилетий. Американцы знают об этом из своего собственного опыта, поскольку они безрезультатно продолжают вести поиски некоторых своих солдат, пропавших без вести во время войны во Вьетнаме.

Допустимо ли, чтобы 4500 иракских младенцев ежемесячно умирали из-за недостатка продовольствия и медикаментов, о чем говорилось представителем Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в заявлении, сделанном несколько дней тому назад? Позволительно ли допускать дальнейшее ухудшение положения в Ираке в области здравоохранения и питания до такой степени, что, согласно подсчетам, 4 миллиона человек, большинство из которых составляют дети в возрасте до пяти лет, находятся под угрозой тяжелых физических и психологических недугов, вызванных недостаточностью питания, о чем говорится в пункте 821 доклада Генерального секретаря. Все это происходит по причине того, что 600 человек, пропавших без вести, еще не было найдено. Допустимо ли морить голодом и даже убивать детей в целях оказания давления на правительство Ирака в той области, где Ирак оказывает всяческое содействие?

Что касается вопроса ликвидации оружия массового уничтожения, детально освещенного в докладе Генерального секретаря, то употребление термина "невыполнение" для описания поведения Ирака неверно и несправедливо. Ирак сотрудничает со Специальной комиссией Организации Объединенных Наций и Международным агентством по атомной энергии

(МАГАТЭ) со времени начала их работы в марте 1991 года в интересах достижения целей, изложенных в разделе С резолюции 687 (1991) Совета Безопасности. Доклад Международного агентства по атомной энергии от 7 октября 1996 года по итогам полугодия, представленный Совету Безопасности, гласит в пункте 29:

"Все запасы специального ядерного материала (высокообогащенный уран или плутоний), обнаруженные в Ираке, были удалены, а промышленная инфраструктура, которая была создана Ираком для производства специального ядерного материала и его доводки для использования в целях оружия, была разрушена". (S/1996/833, пункт 29)

В пункте 28 этого же доклада говорится, что:

"За время, истекшее с момента представления последнего доклада МАГАТЭ Совету, Агентство не получало свидетельств о проведении деятельности или о присутствии в Ираке оборудования или материалов, запрещенных этими резолюциями".

и что:

"МАГАТЭ продолжает строго осуществлять свой план наблюдения и контроля за соблюдением Ираком соответствующих резолюций Совета Безопасности".

В этом же пункте доклада говорится о сотрудничестве Ирака с Международным агентством по атомной энергии:

"Иракская сторона продолжает конструктивно сотрудничать с МАГАТЭ".

Разумно ли в таком случае говорить о невыполнении Ираком требований и допустимо ли использовать второстепенные детали и старые документы в качестве предлога для заявлений о невыполнении Ираком своих обязательств, игнорируя его сотрудничество в течение свыше пяти лет? За это время основные требования резолюции 687 (1991) Совета Безопасности были выполнены. Ирак передал миллионы документов Специальной комиссии Организации Объединенных Наций; доклад Генерального секретаря подтверждает в пункте 810, что в августе 1995 года было передано документов в объеме



свыше миллиона страниц. Однако Специальная комиссия продолжает искать новые документы. Эта ситуация ставит правовые и моральные вопросы в отношении масштабов требований в соответствии с резолюциями Совета Безопасности, в особенности с учетом того, что эти резолюции увязывают осуществление их положений с отменой или ослаблением всеобъемлющего режима санкций, введенных против Ирака, запрещающих импорт даже лекарств и продуктов питания.

10 июля 1996 года Специальная рабочая группа Генеральной Ассамблеи по санкциям приняла документ, содержащий ряд основных принципов, которые должны учитываться при введении санкций и во время их действия. В этом документе подчеркивается, что санкции должны полностью соответствовать положениям Устава и у них должна быть четкая цель; должны быть конкретные условия для их отмены и они не должны причинять ненужные страдания гражданскому населению. Совет Безопасности должен разработать график для режима санкций с учетом всех этих факторов.

Режим санкций должен также предусматривать шаги, которые должны быть предприняты вовлеченной страной для обеспечения отмены санкций. Продукты питания, лекарства и медицинские поставки, а также основное медицинское, сельскохозяйственное оборудование и оборудование, используемое в образовательных целях, не должно подпадать под действие санкций. В этой связи естественно возникает следующий вопрос: отвечает ли этим принципам режим санкций, введенных против Ирака? Я хотел бы оставить этот вопрос на усмотрение справедливых людей.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что режим санкций, введенных против Ирака, не только равнозначен акту геноцида против всего народа, но является также преступлением, поскольку противоречит принципам и ценностям, на которых зиждется Организация Объединенных Наций.

**Г-н Ким** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-английски): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря г-на Бутроса Бутроса-Гали за его всеобъемлющий доклад (А/51/1). Я хотел бы также поблагодарить его за внимание к корейскому вопросу. Как отмечается в докладе, в прошлом году моя страна пострадала от

сильнейшего за последние 100 лет наводнения, это наводнение, а также серия стихийных бедствий в течение нескольких лет подряд породили временные проблемы с продуктами питания. Сейчас наш народ, решительно сплотившийся вокруг великого лидера товарища Ким Чен Ира, ведет национальную кампанию, призванную обеспечить устранение ущерба, расселение жертв и преодоление всех трудностей. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить нашу благодарность тем странам и международным учреждениям, включая Организацию Объединенных Наций, которые искренне предоставляют нашему народу гуманитарную помощь.

Корейский вопрос относится к числу наиболее важных вопросов, которыми продолжает заниматься Организация Объединенных Наций. основополагающий аспект корейского вопроса — прекращение иностранного вмешательства и воссоединение страны мирными средствами. Организация Объединенных Наций в самые первые дни своего существования осуществила вмешательство в Корею по энергичному требованию крупных держав и, таким образом, является одной из сторон, несущих ответственность за раскол Кореи и страдания корейского народа.

Как хорошо известно, Организация Объединенных Наций по-прежнему юридически находится в состоянии войны с Корейской Народно-Демократической Республикой. Существование Командования Организации Объединенных Наций в Южной Корее не основывается на какой-либо резолюции Организации Объединенных Наций. В резолюции Совета Безопасности от июля 1950 года, на которую часто ссылаются как на правовую базу существования этого Командования, ничего не говорится о его организации. Эти исторические факты показывают, что великие державы злоупотребили Организацией Объединенных Наций при рассмотрении корейского вопроса. Поэтому важно, чтобы Организация исправила ошибку прошлого в том, что касается этого вопроса. Однако мы с сожалением отмечаем, что в докладе Генерального секретаря не затрагивается существо корейского вопроса, что можно истолковать как нежелание Организации Объединенных Наций изменить враждебные отношения с Корейской Народно-Демократической Республикой и как стремление сохранить их.

В докладе Генерального секретаря говорится о продолжении соблюдения Соглашения о перемирии, заключенного в 1953 году.

Заключенное в 1953 году Соглашение о перемирии в Корее является лишь временной мерой, направленной на прекращение всех военных действий между воюющими сторонами. Как предполагалось, оно должно было перерасти в мирное соглашение. Соглашение о перемирии в Корее в настоящее время не может предотвратить какие-либо случайные происшествия, не говоря уже о возобновлении войны, поскольку оно превратилось в пустой документ в результате одностороннего аннулирования Соединенными Штатами его важнейших положений.

В этих обстоятельствах в апреле 1994 года Корейская Народно-Демократическая Республика предложила Соединенным Штатам создать новый механизм мира, который бы пришел на смену отжившему Соглашению о перемирии. В феврале 1996 года Корейская Народно-Демократическая Республика, учитывая политику Соединенных Штатов по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике и состояние их двусторонних отношений, вновь предложила заключить временное соглашение в качестве минимального институционального механизма для предотвращения вооруженных конфликтов и рецидива войны. Однако до сих пор Соединенные Штаты не дали ответа на наши миролюбивые предложения.

Если Организация Объединенных Наций действительно обеспокоена ситуацией на Корейском полуострове, она должна изменить враждебные отношения с Корейской Народно-Демократической Республикой путем роспуска Командования Организации Объединенных Наций, изъятия флага Организации Объединенных Наций у армии Соединенных Штатов в Южной Корее и оказания содействия цели создания нового мирного механизма для замены отжившего механизма Соглашения о перемирии, который не имеет никакой пользы для мира и безопасности на Корейском полуострове.

В этой связи мы думаем, что доклад Генерального секретаря должен содержать меры и рекомендации, направленные на исправление бесславных прошлых ошибок Организации Объединенных Наций в Корее и содействие мирному урегулированию корейского вопроса.

Г-н Гамбари (Нигерия) (говорит по-английски): Прежде всего моя делегация хотела бы выразить благодарность Генеральному секретарю за его исключительно всеобъемлющий и целенаправленный доклад о работе нашей Организации. Сам его объем, который ежегодно увеличивается, дает нам возможность увидеть, насколько широкой и разнообразной становится деятельность нашей Организации на общее благо человечества. Эта деятельность находится в диапазоне от укрепления международного мира и безопасности до международного экономического сотрудничества; от гуманитарной помощи и помощи в чрезвычайных обстоятельствах до технической помощи; и от содействия правам человека до наблюдения за выборами в государствах-членах, их организации и подтверждения результатов.

Моя делегация отмечает в докладе, что функции Организации Объединенных Наций в областях предотвращения и урегулирования конфликтов, миротворчества, поддержания мира и гуманитарной деятельности, особенно в сфере помощи в чрезвычайных обстоятельствах, по-прежнему занимают ведущее место в деятельности нашей Организации и влекут огромные последствия для ресурсов в ущерб деятельности в целях развития. Конечно, нам очень хотелось бы, чтобы Организация Объединенных Наций уделяла больше внимания и выделяла основную часть своих ресурсов на социально-экономическую деятельность, нацеленную на снижение уровня нищеты, но мы очень ясно осознаем, что не может быть никакого развития без мира и никакого устойчивого мира без развития.

Взаимосвязь между двумя этими сферами оправдывает то внимание, которое Генеральная Ассамблея по-прежнему уделяет представленным Генеральным секретарем Повестке дня для мира и Повестке дня для развития. Мы отмечаем прогресс, достигнутый в различных рабочих группах Генеральной Ассамблеи и настоятельно призываем к скорейшему завершению этого мероприятия, с тем чтобы достичь соглашений по главным, определяющим темам.

Что касается операций по поддержанию мира, то мы приветствуем новые усилия в более широком сотрудничестве Организации Объединенных Наций с региональными организациями, что предусматривается главой VIII Устава Организации Объединенных Наций. Однако, поступая таким образом, мы

хотели бы подчеркнуть тот факт, что главная ответственность за поддержание мира и безопасности прежде всего возлагается на Организацию Объединенных Наций. Более того, на наш взгляд, международное сообщество обязано предоставить конкретную материально-техническую и финансовую помощь таким региональным и субрегиональным органам, как Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) для осуществления усилий по поддержанию мира в их соответствующих регионах.

Мы также приветствуем наблюдение, содержащееся в пунктах 651 и 652 доклада Генерального секретаря, в которых дается определение превентивной дипломатии и миротворчества в качестве исключительно важных элементов в предотвращении кризисов. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем меры, предлагаемые Генеральным секретарем в целях укрепления потенциала Организации в деле осуществления деятельности, которую он называет "превентивными действиями" на основе раннего предупреждения, тихой дипломатии и в некоторых случаях превентивного развертывания. Необходимо и далее укреплять совместные и координированные действия главных департаментов в этой области, а именно: Департамента по политическим вопросам (ДПВ), Департамента операций по поддержанию мира (ДОПМ) и Департамента по гуманитарным вопросам (ДГВ). Мы разделяем мнение Генерального секретаря относительно того, что превентивные действия могли бы содействовать предотвращению людских страданий и служить альтернативой дорогостоящим военно-политическим операциям по урегулированию конфликтов после того, как они разразились.

Растущая глобализация и взаимозависимость мировой экономики скрывают одну тревожную реальность: продолжающееся обнищание огромных масс населения в странах Юга. Совершенно ясно, что потребуются более комплексные усилия системы Организации Объединенных Наций для достижения целей, определенных в Повестке дня для развития. Императивом является усовершенствование способности системы разрабатывать и осуществлять программы социального и экономического развития более координированным и последовательным образом.

Мы также поддерживаем активизацию усилий, направленных на расширение координации и сотрудничества между бреттон-вудскими учреждениями и органами Организации

Объединенных Наций ради общей пользы, особенно на благо большинства населения развивающихся стран. В этой связи мы с нетерпением ожидаем скорейшего завершения работы Генеральной Ассамблеи по вопросу выработки Повестки дня для развития.

Доклад Генерального секретаря ясно демонстрирует задачи и возможности, которые в настоящее время стоят перед Организацией Объединенных Наций во все более сложной международной обстановке. В нем также привлечено особое внимание к существенным мерам по реформе и рационализации кадровой политики, которые предпринимаются во многих сферах Секретариата Генеральным секретарем на протяжении последних четырех с половиной лет в целях укрепления роли и функционирования Организации в деле эффективного реагирования на новые задачи и возможности на пороге нового тысячелетия.

Однако, к сожалению, все реализованные меры по реформе не приведут к желаемым результатам до тех пор, пока мы будем держать Организацию Объединенных Наций на голодном пайке с точки зрения требуемых финансовых ресурсов. Как отметил министр иностранных дел Нигерии в ходе общих прений,

"Для энергичной и ответственной Организации Объединенных Наций необходима прочная финансовая основа. Неспособность или нежелание государств-членов вносить свои начисленные взносы полностью и своевременно является нарушением обязательств, предусмотренных Уставом, и создает угрозу выживанию Организации Объединенных Наций". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пленарные заседания, пятьдесят первая сессия, 21-е заседание, стр. 91)

В этой связи мы отмечаем в пункте 187 доклада Генерального секретаря (А/51/1) его предложение, касающееся верхнего предела общей суммы начисленного взноса, и хотели бы подчеркнуть, что при любом пересмотре шкалы необходимо учитывать принципы платежеспособности и особой ответственности государств-членов по Уставу.

Моя делегация считает, что мы должны проводить четкое разграничение между императивом любой организации, подобной Организации Объединенных Наций, постоянно

разрабатывать новые пути и средства укрепления своей деятельности, ее эффективности и продуктивности, с тем чтобы решать современные задачи и рационализации, которую влечет преднамеренный отказ отдельных государств-членов выплачивать свои взносы.

Реформа необходима, но она не должна быть использована для подрыва потенциала Организации в деле осуществления ее мандатов. Нынешние усилия по рационализации приводят к свертыванию некоторых утвержденных программ и услуг, а также к сокращению персонала, занятого деятельностью в области развития без достаточного анализа или учета их важной роли в судьбе бедных. В конце концов, если бы мы все выполнили свои неосуществленные обязательства, то Организация Объединенных Наций не имела бы никаких финансовых проблем, и что еще хуже — кризиса.

Кризис проявляется в некоторых неприемлемых ситуациях, как, например, покрытие задолженности перед странами, предоставляющими войска. Как заметил сам Генеральный секретарь, абсурдным представляется то, что нашей наградой странам, в том числе и самым беднейшим в мире, которые посылают своих сыновей и дочерей на поле боя от имени международного сообщества, является отягощение их дополнительным финансовым бременем. Страны-поставщики войск фактически оплачивают задолженности, образующиеся в результате неспособности некоторых государств-членов выплатить свои начисленные взносы своевременно и в полном объеме. Реформы не исправят такую аномальную ситуацию, ее можно исправить только выплатой взносов.

**Г-н Абдалла (Тунис)** (говорит по-французски): Моя делегация хотела бы полностью поддержать заявление, сделанное сегодня утром Колумбией от имени Движения неприсоединения по обсуждаемому нами сегодня вопросу.

Мы с удовлетворением приветствуем доклад Генерального секретаря о работе Организации. Мы выражаем ему искреннюю благодарность за доклад, а также за выдвинутые им различные инициативы, направленные на улучшение функционирования Организации и повышение эффективности Секретариата.

Являясь отражением разнообразной и широкомасштабной деятельности Организации Объединенных Наций, документ этого года имеет исключительную важность, поскольку он дает довольно обнадеживающую картину на основе наших многочисленных достижений и подтверждения приверженности целям Организации Объединенных Наций, с которым выступали здесь год назад мировые лидеры. Однако многие страны мира по-прежнему испытывают разочарование в связи с трудностями, возникающими на пути их собственного экономического и социального развития.

Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что существует тесная взаимосвязь и взаимозависимость между развитием и миром. Однако в таком серьезном документе, как доклад Генерального секретаря, важно, чтобы само развитие выступало как отдельная цель. Оно по сути и составляет отдельную главу и выступает в качестве требования, которому должно быть уделено приоритетное внимание всего международного сообщества в качестве права стран и народов, и основы мира в самом широком возможном смысле этого слова. Будущая деятельность как Генеральной Ассамблеи, так и Организации в целом должна касаться продолжающихся активных усилий в целях обеспечения полного осуществления принятых обязательств, в частности в рамках крупнейших конференций Организации Объединенных Наций, а также прогресса в сфере международного сотрудничества в интересах развития.

Поднятые Генеральным секретарем в его докладе важные вопросы, естественно, включают и вопрос реформы Организации. В этой связи мы считаем, что государства-члены должны уделить приоритетное внимание прениям в рамках рабочих групп по вопросу реформы системы Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности в ходе этой сессии, чтобы ускорить процесс обсуждения и добиться достижения поставленных целей. Это включает укрепление роли Генеральной Ассамблеи в качестве универсального органа, символизирующего суверенное равенство государств, согласно Уставу, демократизацию Совета Безопасности и повышение транспарентности в его деятельности в соответствии с новыми геополитическими реальностями мира. Различные заинтересованные государства и группы государств должны проявить дух компромисса для того,

чтобы мы могли неотложным образом завершить переговоры по вопросу реформы Совета и добиться консенсуса.

Нельзя также прекращать продолжающуюся реформу Секретариата с тем, чтобы повысить эффективность административной структуры Организации и еще больше рационализировать ее функционирование. Однако реформа Секретариата, среди прочего, должна включать справедливое распределение постов высокого уровня среди представителей различных регионов мира. Не может быть сомнения в том, что наша Организация не сможет выполнить свои обязательства адекватным образом и что обсуждаемая нами глобальная реформа не может быть доведена до конца и не достигнет желаемых результатов, если финансовый кризис, в котором находится Организация на протяжении нескольких лет, будет продолжаться. В данном случае мы вновь подтверждаем экстренную необходимость положить конец этому состоянию дел. На государства-члены возложена обязанность выполнять свои финансовые обязательства перед Организацией Объединенных Наций на основе выплаты своих взносов в бюджет своевременно и полностью.

Обширный и многомерный спектр деятельности, а также другие вопросы, затронутые Генеральным секретарем в его докладе, невозможно охватить в ходе столь кратких и общих прений. Поэтому мы считаем весьма желательным, чтобы каждый год публиковалось резюме, краткий вариант доклада Генерального секретаря, в котором подчеркивались бы основные проблемы повестки дня Организации Объединенных Наций, а также стоящие перед ней крупнейшие задачи.

**Г-н Данеш Язди** (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий и информативный доклад о работе Организации, в котором рассматриваются и анализируются многие важные государственные, политические, экономические и социальные вопросы. В свете анализа деятельности и усилий по реформе Организации в прошлом году, Генеральным секретарем видится Организация будущего как действительно работающую Организацию Объединенных Наций.

Мы считаем, что ввиду важного значения доклада Генерального секретаря для начертания

будущего Организации он заслуживает серьезного и внимательного рассмотрения государствами-членами. Мы рады этой возможности сделать некоторые предварительные замечания. Конечно же, доклад требует более глубокого рассмотрения в более подходящем месте. Рабочая группа высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций занималась рассмотрением некоторых тем доклада в ходе прошлой сессии Генеральной Ассамблеи.

Моя делегация полностью одобряет заявление, сделанное представителем Колумбии от имени неприсоединившихся стран. В то же время я хотел бы сделать несколько предварительных замечаний общего характера, для того чтобы осветить понимание моей делегацией приоритетов повестки дня Организации Объединенных Наций, разделения ответственности, а также хода и оценки реформы и осуществления задач Генеральной Ассамблеи.

Как Генеральный секретарь указывает в своем докладе, недавние крупные международные конференции по проблемам развития, а также по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций предоставили международному сообществу возможность взять на себя обязательство обеспечить

"чтобы Организация Объединенных Наций вступила в XXI век, обладая возможностями, финансовыми средствами и структурой, позволяющими ей служить ее народам", (A/51/1, стр. iii)

от имени которых и во имя которых она была создана. В этом отношении мы согласны с ним в том, что процесс реформ не являет собой ни навязывание, ни компрометирование целей Устава. Однако эти усилия могут принести плоды только в том случае, если в них будут полностью учтены законное стремление и настоятельная необходимость для развивающегося мира выдвинуть на передний план повестки дня Организации Объединенных Наций проблему развития — в качестве как необходимого условия для мира и стабильности, так и одного из прав. Мы разделяем с Генеральным секретарем ту точку зрения, что

"Развитие и процесс демократизации сами по себе могут служить исключительно эффективными средствами предупреждения конфликтов". (Там же, пункт 1133)

Однако вопросам развития уделяется меньшее внимание, а там, где они затронуты в докладе, они рассматриваются лишь в узком контексте предотвращения конфликтов.

Кроме того, мы разделяем выраженное Генеральным секретарем беспокойство по поводу того, что Организация Объединенных Наций

"столкну[лась] с резким сокращением объема международной помощи в целях развития".  
(Там же, пункт 1134)

Я хотел бы подчеркнуть, что успех усилий по проведению реформы значительным образом зависит от той степени, в которой развитые страны выполняют свои обязательства по предоставлению новых и дополнительных финансовых ресурсов.

Традиционно на первом месте в повестке дня Организации Объединенных Наций стоит разоружение. Однако в последние годы в Организации наметилась заметная тенденция снижать акцент на роли разоружения, особенно на макроуровне, в деле укрепления международного мира и безопасности. То место, которое уделено вопросам разоружения в общем содержании доклада Генерального секретаря, а также уделение незначительного внимания макроразоружению в основной части доклада, представляют собой одно из проявлений такой тенденции. Кроме того, в находящемся на нашем рассмотрении докладе не уделено должного внимания даже крупным событиям в области разоружения. К таким событиям относятся: недавно вынесенное и имеющее историческое значение консультативное заключение Международного Суда по поводу незаконности ядерных вооружений; продолжающееся качественное совершенствование ядерного оружия; угрожающий пересмотр обладающими ядерным оружием государствами своей политики в ядерной области; отказ крупнейших обладателей химического оружия ратифицировать Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении; борьба между крупнейшими производителями обычных вооружений за поставки такого оружия в уже и без того дестабилизированные регионы планеты, такие, как Ближний Восток; и распространение, под предлогом "нераспространения", секретных, дискриминационных и не согласованных на основе переговоров соглашений.

Вопросы, поднимаемые в ходе международных прений по проблемам превентивной дипломатии, поддержания мира, миротворчества и постконфликтного миростроительства, будоражат воображение и порождают споры. С точки зрения моей делегации, деятельность в этих областях должна планироваться, разрабатываться и предприниматься в соответствии с целями и принципами Устава. Определения, цели, условия и средства осуществления такой деятельности должны быть четко разработаны государствами-членами таким образом, чтобы при этом были соблюдены кардинальные принципы суверенного равенства государств, уважения политической независимости государств, невмешательства во внутренние дела государств, и нерушимость суверенитета и территориальной целостности государств.

Поддержание мира и постконфликтное миростроительство представляют собой два типа операций Организации Объединенных Наций с общей целью поддержания мира и безопасности на планете. Однако функции их различны, и, с точки зрения моей делегации, Генеральная Ассамблея должна играть ключевую роль в деятельности Организации Объединенных Наций в области постконфликтного миростроительства в тесном сотрудничестве с другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций.

Генеральный секретарь выделяет три различных типа реформ: межправительственные, организационные и управленческие. Что касается разделения обязанностей в области организационной реформы, то в докладе говорится, что

"ответственность за нее несут и Генеральный секретарь, и государства-члены", (там же, пункт 11)

в то время как реформа управленческая представлена исключительно как предмет компетенции Генерального секретаря.

Следует отметить, что отнюдь не все управленческие реформы носят бесспорно чисто административный характер, подпадая под исключительную компетенцию Генерального секретаря. Любая крупная реформа обязательно непосредственно скажется на выполнении программы работы, учрежденной управляющими органами. Хотя Генеральный секретарь и является

главным администратором, он должен, в процессе выполнения резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, постоянно информировать ее о всех изменениях и держать каналы коммуникации и консультаций открытыми.

В докладе Генерального секретаря должен содержаться анализ воздействия перестройки, ее последствий для бюджета по программам и информация о перераспределении утвержденных Генеральной Ассамблеей ресурсов.

Что касается мер, предпринимаемых для сбалансирования бюджета, то, как представлено в докладе, Генеральный секретарь произвел сокращение постов на 12 процентов (по сравнению с 10 процентами несколько лет назад). Даже признавая повышение эффективности, трудно себе представить, как возлагаемые государствами-членами на Организацию ширящиеся обязанности могут выполняться столь сильно урезанным штатом персонала. Столь резкое сокращение обязательно негативно скажется на выполнении программ, свидетельства чему содержатся в различных пунктах доклада, как, например, в пунктах 25 и 56, в которых идет речь о недостаточности ресурсов для выполнения задач в области развития.

В заключительной главе доклада коротко упоминается о ряде новых направлений и идей для будущей перестройки Организации и предлагается создание небольшого числа блоков, охватывающих все структуры Организации. В этом контексте мы считаем, что наши усилия следует сфокусировать на выявлении корней и причин недугов некоторых фондов и программ и на попытках излечить эти недомогания, с тем чтобы они смогли полностью выполнить свои мандаты, что было бы лучше, чем их объединение в блоки и их подрыв. Накопленные этими учреждениями, органами, фондами, программами и региональными комиссиями опыт и специальные знания являются действенными инструментами укрепления международного сотрудничества в целях развития — задача, выполнение которой было невозможно в эпоху "холодной войны".

Короче говоря, мы по-прежнему придерживаемся той точки зрения, что предложенную реформу в отношении объединения в блоки не следует планировать, разрабатывать и осуществлять в таком духе, который в конечном итоге приведет к ликвидации или подрыву

дееспособности тех фондов и программ, которые наделены задачами в области развития.

Нам хотелось бы разделять мнение Генерального секретаря о том, что предпринимавшиеся в прошлом году усилия и деятельность являются отражением мечты о "действенно работающей Организации Объединенных Наций" (А/51/1, пункт 1144). Мы считаем конструктивным видение Генеральным секретарем будущего Организации Объединенных Наций; оно может содействовать росту Организации Объединенных Наций и повышению ее главенствующей роли в эпоху после "холодной войны". Однако сохраняющееся чрезмерное влияние некоторых государств-членов не только на Организацию, но и на межгосударственные отношения, ослабшее желание участвовать в многосторонних усилиях по решению проблем и, прежде всего, применение политики с позиции силы и односторонних мер для навязывания одним государством или небольшой группой государств своих узких эгоистических интересов другим могут затмить мечту Генерального секретаря о "действенно работающей Организации Объединенных Наций".

Г-н Фульчи (Италия) (говорит по-английски): Я хочу поблагодарить Генерального секретаря за впечатляющий документ — его доклад о работе нашей Организации; особо хочу поблагодарить его за политическую направленность его вступительных ремарок и некоторых конкретных разделов. По сравнению с прошлыми годами в докладе лучше обозначены основные ориентиры, которым должна следовать Организация. Мы приветствуем этот новый подход.

В докладе Генерального секретаря освещаются различные вопросы, которые мне хотелось бы обсудить в том порядке, в котором они в нем представлены: во-первых, укрепление системы Организации Объединенных Наций; во-вторых, развитие, гуманитарная деятельность и права человека; и в-третьих, деятельность, связанная с миром.

Что касается первого вопроса, координации всеобъемлющей стратегии и укрепления системы Организации Объединенных Наций, то я с удовольствием напоминаю о том, что моя страна постоянно вносит свою лепту в деятельность всех пяти рабочих групп. Хотя их основные цели не были достигнуты, были предприняты существенные шаги в деле выявления наиболее острых проблем.

Одной из них является реформа Совета Безопасности. Моя страна выступает против сохранения статус-кво в любом виде. Пришло время открыть двери, и пусть в них войдет будущее. С этой целью Италия представила предложение, которое за более чем два с половиной года, прошедшие с начала этой деятельности, встретило открытую поддержку или вызвало интерес 77 стран, некоторые из которых рассматривают его в качестве запасного варианта на случай, если не удастся достичь консенсуса по другим внесенным предложениям.

В докладе Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава (А/50/47) признается, что предоставление статуса постоянных членов лишь двум странам является "неприемлемым". В докладе также содержится информация о том, что в ходе обсуждений в Рабочей группе предложение по новым постоянным членам вызывало "как поддержку, так и возражения". Однако было "широко поддержано" предложение об увеличении числа непостоянных членов в случае, если не будет достигнуто согласие в отношении расширения других категорий членов. Поэтому, как нам представляется, увеличение числа непостоянных членов — это наиболее естественный путь и, кроме того, это основополагающий принцип позиции как Движения неприсоединения, так и предложения Италии. Как заявил в своем выступлении перед Генеральной Ассамблеей министр иностранных дел Дини:

"мы хотим обсудить такую формулу — и впоследствии придерживаться ее, — которая не противоречила бы тем основополагающим принципам, которыми мы руководствуемся в своем предложении". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, пленарные заседания, 10-е заседание, стр. 32)

Нет необходимости напоминать здесь о том, что такими принципами являются демократичность, справедливое географическое представительство, транспарентность и эффективность.

Иными словами, мы говорим "нет" новым режимам привилегий и говорим "да" участию всех без каких бы то ни было исключений. На наш взгляд, завершившиеся лишь вчера общие прения подтвердили эту тенденцию, и нас обнадеживает та поддержка, которая была высказана многими в адрес нашего предложения. Повторяю: мы за

участие и против отчуждения и исключения. Мы за открытость и транспарентность. Но главное, мы за демократию и против элитарности.

Это относится не только к организационной реформе, но и к процедурам. Поэтому мы твердо убеждены в том, что предпринятые в Совете Безопасности Аргентиной, Новой Зеландией и Чешской Республикой, а затем продолженные Италией и другими странами шаги в направлении повышения транспарентности Совета следует развивать, а для этого сделать не только регулярной практикой, но и обязательным требованием в Совете Безопасности проведение консультаций с заинтересованными сторонами до принятия решений, особенно решений, касающихся их непосредственно.

Остро необходимы и другие реформы, особенно реформы по упорядочению работы этой Ассамблеи, сокращению дублирования и перекреста в работе и постановке Организации на более прочную финансовую основу. В то же время, воздавая должное уже сделанному, давайте не будем забывать о том, что существуют такие органы как, например, Совет по Опеке, для сохранения которых в их нынешнем виде нет никаких оснований. Здесь я хотел бы подтвердить позицию моей страны, выступающей за то, чтобы уделить особое внимание предложению, которое было представлено Мальтой и которое направлено на укрепление мандата Совета по Опеке путем возложения на него обязанностей опекуна и попечителя принадлежащего всем богатства — так называемого "общего достояния человечества".

Такой же дух должен превалировать в решении проблемы финансового положения Организации. Италия неоднократно заявляла о своей полной поддержке позиции, которая была определена и официально изложена Европейским союзом. Мы исходим из того, что уже предприняты значительные усилия, направленные на сбалансирование бюджета и устранение ненужных расходов. В этой связи хочу особо отметить прекрасную работу заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления г-на Джозефа Коннора, руководящая деятельность которого сыграла очень ценную роль в достижении к настоящему времени некоторых первоначальных результатов. Как и многие другие, мы, однако, считаем, что политика бюджетных сокращений ни в коем случае не должна препятствовать достижению Организацией ее приоритетных целей: обеспечения международного мира и безопасности, содействия



развитию, поддержки демократии и защиты прав человека.

Италия с тем же чувством убежденности поддерживает позицию Европейского союза в том, что касается необходимости выплаты своих начисленных взносов всеми государствами-членами в полном объеме, своевременно и безоговорочно. Она также выступает за пересмотр шкалы взносов с учетом платежеспособности и за существенное снижение нижнего предела или его отмену.

В третьей главе доклада Генерального секретаря речь идет о создании фундамента мира: развитии, гуманитарной деятельности и правах человека. Италия с самого начала активно выступала в поддержку Повестки дня для развития. В этой связи я хочу напомнить об участии во Всемирных слушаниях 1994 года нашего эксперта по вопросам развития г-жи Эммы Бонино, которая в настоящее время является комиссаром одного из гуманитарных офисов Европейского сообщества. Италия полагает, что Повестка дня для развития должна стать главным документом и руководством для будущих действий не только нашей Организации, но и наших национальных правительств. Рабочая группа открытого состава, где председательствуют постоянные представители Бенина и Швеции послы Монгбе и Освальд, несомненно, добились существенного прогресса. К сожалению, группа не смогла завершить свои переговоры к концу пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, однако мы надеемся, что эту работу можно возобновить и завершить в ходе текущей сессии и что в Повестке дня для развития будут рассмотрены коренные и стремительные перемены, происходящие в области международного сотрудничества, в частности усиление процессов глобализации, либерализации и взаимозависимости.

В рамках развития Италия также приветствует инициативу "белых касок", с которой выступил просвещенный президент Аргентины Его Превосходительство г-н Карлос Менем, а также их участие в деятельности Организации Объединенных Наций в области оказания гуманитарной помощи. Мы поддерживаем эту инициативу своими конкретными действиями - выступая соавтором резолюции и принимая участие в финансировании деятельности на местах.

Италия придает первостепенное значение роли Организации Объединенных Наций в поощрении и защите прав человека и основных свобод,

фундаментом для которых являются исторические ценности и принципы, воплощенные в Уставе. Мы считаем Всемирную конференцию по правам человека, состоявшуюся в Вене в 1993 году, событием эпохи. На последовавшей за этим сессии Генеральной Ассамблеи было решено учредить должность Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Посол Хосе Айяла Лассо, Эквадор, который был назначен для осуществления этой миссии, проделывает поистине прекрасную работу по укреплению механизма Организации Объединенных Наций в этой области.

В том что касается четвертой главы доклада, который мы сейчас рассматриваем, посвященной вопросам предотвращения, контролирования и урегулирования конфликтов, мы твердо убеждены в том, что Организация Объединенных Наций не может навязывать мир посредством ведения войны. Иными словами, Организация Объединенных Наций не располагает достаточным оснащением для проведения операций по принуждению к миру вследствие отсутствия необходимых возможностей, структур и ресурсов. Давайте уполномочим заниматься принуждением к миру тех, кто в состоянии это делать, а именно: должным образом оснащенные региональные организации или коалиции государств. Однако такое утверждение не должно восприниматься как призыв к уклонению от активного участия в таких операциях. В самом деле, как указывается в докладе Генерального секретаря, в течение рассматриваемого года операции по поддержанию мира составили основную часть мирных операций Организации Объединенных Наций: 17 из 33. Прежде всего нам приятно отметить, что в прошлом году Организация Объединенных Наций уделяла больше внимания как превентивной дипломатии, так и постконфликтному миростроительству и при этом делала акцент на оказании оперативной гуманитарной помощи и обеспечении содействия в восстановлении экономики. Мы также были рады видеть, что особый упор делался на укрепление потенциала быстрого развертывания операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем прогресс, достигнутый в создании штабной группы быстрого развертывания в соответствии с выдвинутым Канадой предложением, и поддерживаем шаги по укреплению готовности к предупреждению конфликтов и поддержанию мира в Африке и других частях земного шара, а также в дальнейшем развитии системы резервных соглашений. Сторонники быстрого реагирования

были особенно активными в этом плане, и я хотел бы здесь особо отметить вклад и новаторский подход Бельгии, Дании, Нидерландов, Норвегии и Соединенных Штатов.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что, учитывая необходимость в более эффективной материально-технической поддержке и быстром развертывании операций по поддержанию мира, как было отмечено в докладе Генерального секретаря, Италия безвозмездно предоставила в распоряжение Организации Объединенных Наций первую материально-техническую базу в Бриндизи. Мы выступили с предложением о выделении специальных средств в бюджет операций по поддержанию мира для финансирования материально-технической базы в ответ на рекомендацию Специального комитета по операциям по поддержанию мира, которая была дана в ходе пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. И опять же в этой области необходимы действия, а не просто слова.

Год пятидесятилетнего юбилея ознаменовал собой завершение одной эры и начало новой. Начиная этот путь, я возлагаю надежды на плодотворную работу под руководством нашего коллеги посла Разали Исмаила, чьи глубокие знания механизма Организации Объединенных Наций, прагматизм, дипломатическое мастерство и хорошо известная беспристрастность являются гарантией того, что новая глава истории Организации Объединенных Наций будет весьма содержательной.

**Г-жа Инсера** (Коста-Рика) (говорит по-испански): От имени Группы 77 и Китая я хотела бы передать поздравления Председателю Генеральной Ассамблеи в связи с его избранием на этот пост. Мы уверены, что его знания и опыт будут способствовать обеспечению успеха в работе данной сессии Генеральной Ассамблеи.

Группа 77 и Китай хотели бы поблагодарить Генерального секретаря г-на Бутроса Бутроса-Гали за его доклад, содержащийся в

документе А/51/1, в котором представлен большой объем ценной информации о деятельности Организации и ее Секретариата. Я хочу воспользоваться возможностью лишь для того, чтобы официально заявить, что у Группы 77 и Китая при рассмотрении пункта 94 доклада в Пятом комитете возникли возражения. Поэтому мы хотели бы заявить, что Группа 77 и Китай не согласны с содержанием данного пункта и просят, чтобы это было должным образом отражено в отчете.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-французски): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Генерального секретаря о работе Организации?

Решение принимается.

Мы тем самым завершили данный этап рассмотрения пункта 10 повестки дня.

Председатель занимает свое место.

**Объявление Председателя.**

**Председатель** (говорит по-английски): Я хочу сообщить, что в соответствии с нашими расчетами и с учетом числа невыступивших ораторов, нам придется продолжить прения в понедельник. Не пытаясь ограничить право на выступление, я все же обращаюсь к ораторам с призывом быть краткими. Возможно, мы могли бы ограничить выступления 10 минутами или меньше, как это делают комитеты. Если мы этого не сделаем, то возможность выступить получит меньшее число ораторов или нам потребуется больше времени на рассмотрение обсуждаемого вопроса. Я согласен с тем, что этот вопрос весьма важен, тем не менее я обращаюсь с призывом к ораторам быть краткими.

Заседание закрывается в 18 ч. 20 м.